

LA SURVIVANCE

Imitez le temps; il détruit tout avec lenteur; il mine, il use, il déracine, il détache, et n'arrache pas.

Un journal est un discours qu'on fait à la fenêtre des gens d'éducation très mêlée qui passent dans la rue.

VOL VIII

EDMONTON, ALBERTA, MERCREDI LE 29 JUILLET, 1936

39

LES DOMINIONS AURAIENT LEUR PROPRE MARINE

Sir Samuel Hoare suggère que les autres pays de l'Empire soulagent l'Angleterre du fardeau de la défense

LONDRES — La conférence impériale l'an prochain fournira l'occasion appropriée pour discuter la question qui portait sur le fardeau financier de la marine. Telle est l'opinion qui a été exprimée par Sir Samuel Hoare, premier lord de l'Amirauté.

Adressant la parole à l'Association parlementaire de l'Empire, Sir Samuel déclara que l'intérêt que les autres peuples de l'Empire portaient à la marine, pouvait suggérer des moyens de leur en faire partager le fardeau.

Il ajouta que la solidarité du Commonwealth britannique en mer était démontrée par la coopération requise par la flotte anglaise dans la Méditerranée d'un croiseur néo-zélandais et de deux croiseurs australiens. Il conclut en disant que la défense locale en chaque pays serait peut-être le moyen par lequel on pourrait soulager l'Angleterre du fardeau qui pèse actuellement sur elle.

EXPULSE DU PARTI C. S.

Le caucus C. S. rejette M. Barnes

A une réunion du caucus du parti C. S. M. S. A. G. Barnes, député crédit social d'Edmonton, a été expulsé de ce parti. Les membres du caucus prirent cette décision après avoir pris connaissance d'une lettre envoyée par M. Barnes où il expliquait son absence du caucus, déclarant en outre qu'il ne voulait pas se soumettre aveuglément à un régime de dictature.

M. HEPBURN DEFEND VIGOREUSEMENT LES CATHOLIQUES

Il y a 70 ans qu'on leur refuse justice et équité

HAMILTON — Le premier ministre de l'Ontario a pris vigoureusement la défense des catholiques. "Il y a 70 ans qu'on leur refuse justice et équité", déclara M. Mitchell Hepburn, "et toute personne qui fait appel à la guerre de religion est un traître envers son pays".

Il parlait au programme annuel de l'Association libérale de South-Westworth.

"Je crois, continua le premier ministre, que M. Earl Rowe a confondu le but de Toronto avec la voix de l'Ontario. Je le laisserai faire appel aux préjugés et j'en appellerai à la raison. Et je suis certain que, après les élections, soit en 1937 ou en 1938, les libéraux seront encore au pouvoir.

"L'opposition, voyant qu'elle ne peut pas défaire le gouvernement sur ses œuvres, son travail, cherche à nous mettre des bâtons dans les roues en soulevant la question de religion. On dit que mon plus grand péché a été l'amendement sur les impôts des écoles séparées. Mon Dieu, les autres gouvernements passaient l'argent par-dessous la table pour maintenir les écoles catholiques. Nous avons eu le courage de le mettre dessus. Nous ne nous sommes pas moqués des gens comme l'ont fait Henry et Ferguson.

"Prenons un exemple : à Toronto, la compagnie du Bell Telephone paye annuellement un montant de \$100,000 pour fins d'infrastructure publique. De cette somme, \$38,000 vont aux écoles protestantes et \$7,000 aux écoles catholiques. Pourtant, les catholiques ont le téléphone; ils se servent aussi de l'interurbain. Alors, pourquoi n'auraient-ils pas leur part?"

OTTAWA — Questionné au sujet de la rumeur concernant la nomination possible au sénat de l'hon. M. Taschereau, ex-premier ministre de la province de Québec, M. King répondit qu'aucune nomination ne serait faite avant les journées précédant la prochaine session fédérale.

L'ESPAGNE EST REPUBLICAINE

C'est l'opinion du chef des rebelles

WASHINGTON — Le major Ramon Franco, héros de la révolution espagnole de 1931 et frère du chef de la présente rébellion, a déclaré que l'Espagne resterait une république, quelle que soit l'issue de la guerre civile.

"Il ne s'agit pas actuellement, dit-il, d'une rébellion pour restaurer la monarchie, mais d'une lutte pour l'installation d'un système républicain définitif en Espagne."

Un sou de la révolution

CHETICAMP, N.-E. — M. A. Athanase Larade, de Plateau, alors qu'il labourait un ancien pâturage a trouvé une vieille pièce de monnaie datant de 1792 et qu'on croit avoir été apportée au pays par le premier colon acadien à venir à Cheticamp. C'est un vingt-cinq sous français qui est daté sur un de ses côtés: "L'an 4 de la Liberté."

EDMONTON — M. S. A. G. Barnes, député crédit-socialiste à la législature d'Alberta, qui a été "suspendu" du parti il y a deux mois, invite le gouvernement albertain à "éprouver" la loi de rappel votée à la dernière session et en vertu de laquelle un député peut être privé de son siège si les deux tiers des électeurs le demandent par pétition. M. Barnes a écrit à M. Aberhart pour lui demander de tenter d'appliquer cette loi à son cas.

LES CATHOLIQUES DOIVENT S'INSPIRER DE DE LA DOCTRINE SOCIALE CATHOLIQUE

Le rôle de l'Eglise dans la restauration de notre société — L'importance des Encycliques — De bons citoyens qui préparent la révolution

S. EM. LE CARDINAL VILLENEUVE

TROIS-RIVIERES — Le temps est venu pour les catholiques de l'Amérique du Nord de suivre la doctrine sociale de l'Eglise telle qu'exposée par le Pape, a déclaré le distingué prélat qui ajouta:

"Notre monde économique, financier, industriel et politique évolue trop au-dessus de nos doctrines et ne prend pas suffisamment conscience de ses responsabilités, ce qui ajoute à la ruine de la société."

Beaucoup croient que les encycliques n'ont été faites que pour l'Europe et non pour nous, mais le temps

est venu pour nous de suivre la doctrine sociale de l'Eglise telle qu'exposée par le Souverain Pontife, pour nous", a déclaré le distingué prélat qui ajouta:

"Nous trouvons dans notre pays de bons citoyens qui fréquentent l'Eglise et communient fréquemment aussi, mais qui travaillent en même temps au maintien du désordre économique et qui préparent la révolution", a déclaré le Cardinal.

Bien que peu de chose ait été écrit ou dit sur les encycliques, il y en a beaucoup qui y pensent, a encore déclaré le Cardinal, qui demanda à tous de porter plus d'attention aux encycliques: "un grand nombre basent leur conduite sur les encycliques," dit-il.

"Notre monde économique, financier, industriel et politique évolue trop au-dessus de nos doctrines et ne prend pas suffisamment conscience de ses responsabilités, ce qui ajoute à la ruine de la société."

Son Eminence a ajouté que la doctrine sociale catholique avait influé sur la politique dans la province.

DEVOILEMENT DU MONUMENT DE VIMY

Des milliers de personnes assistent à cet impressionnant spectacle — Le roi Edouard VIII dévoile le monument en présence de 6,000 vétérans de la guerre

BRAVOURE ET HEROISME CANADIENS

VIMY, France — Dimanche dernier des milliers de personnes ont assisté à un spectacle impressionnant: celui du dévoilement d'un monument dédié aux soldats canadiens tombés en héros pour enlever à l'ennemi la crête de Vimy, réputée inexpugnable. Le roi Edouard VIII est l'honneur de dévoiler ce monument, symbole de la victoire canadienne, de son honneur et de son souvenir.

Plus de six mille vétérans, témoins d'un passé encore bien vivant dans leur mémoire, assistèrent à l'événement.

Il y avait là aussi des mères qui avaient sacrifié leurs fils des veuves qui ont horreur de la guerre.

Dans tous les discours qui ont été prononcés à cette occasion par S. M. le roi Edouard VIII, par M. Al-

bert Lebrun, président de la république française, par M. Ernest Lapointe, représentant du Canada et par d'autres personnalités du monde politique et religieux, on souligna la bravoure, l'héroïsme dont firent preuve les troupes canadiennes. On proclama aussi la nécessité d'assurer la paix entre toutes les nations afin que ne se répète point l'atroce tuerie des sombres années de 1914 à 1918.

L'HISTOIRE ESPAGNOLE

Elle est très troublée depuis cinq ans

MADRID — L'histoire Espagnole a été très troublée depuis cinq ans comme le montre le bilan suivant:

Avril, 1931 — Le roi Alphonse quitte son trône et s'enfuit.

Avril 1932 — La révolte royaliste de Séville est étouffée.

Janvier, 1933 — Les extrémistes prennent le pouvoir et tombent cinq jours plus tard.

Juillet, 1933 — Cinq cents personnes sont prises dans un mouvement révolutionnaire qui échoue.

Décembre, 1933 — Les extrémistes tentent un soulèvement révolutionnaire.

Octobre, 1934 — Les Radicaux se soulèvent contre le Gouvernement.

Avril, 1935 — Le Président Niceto Alcalá Zamora est déposé par un vote au Parlement.

Mai, 1936 — Manuel Azana, président du Gouvernement de gauche.

EN ESPAGNE

La guerre civile se continue

MADRID — Le gouvernement espagnol a déclaré samedi que les rebelles s'étaient emparés de 28 provinces sur un total de 50. Il ajoutait cependant que les forces loyalistes faisaient des gains.

PARIS — L'ambassade espagnole a demandé samedi au gouvernement français d'autoriser un envoi urgent d'armes au gouvernement espagnol, a-t-on appris dans les milieux habituellement bien informés.

L'ITALIE N'ACHETERAIT PLUS DE BLE CANADIEN

Une révolution économique et financière dont l'univers a peu entendu parler

LE PRESIDENT ROOSEVELT

Et Radio-Canada

OTTAWA — Radio-Canada a fait des arrangements pour diffuser dans notre pays, et par relais, aux Etats-Unis, l'une des réceptions qui seront données en l'honneur du président des Etats-Unis, M. Franklin Roosevelt, lors de sa visite à Lord Tweedsmuir, à Québec, le vendredi, 31. L'événement principal de cette émission consistera dans une causerie que donnera M. Roosevelt au micro à l'adresse des Canadiens.

L'émission a été fixée à 10 h. 30 et se terminera vers 11 h. 15. Elle sera diffusée de nouveau, le même soir, à 11 heures, grâce au procédé Blattnerphone.

LONDON AURAIT LA VICTOIRE

Le candidat républicain l'emporte dans un vote de journal

PHILADELPHIE — Selon une petite consultation électorale de journal London aurait environ 25,307 votes; Roosevelt, 20,889; Thomas 461; Lemke, 291.

Trente-deux états ont été représentés. Les républicains seraient en avant dans 21.

ALPHONSE XIII DENONCE LE MOUVEMENT MONARCHISTE

Il dit qu'il n'a pas l'intention de remonter sur le trône de ses pères

SHANGHAI — Une nouvelle menace de guerre civile plane sur la Chine alors que l'avant-garde de l'armée de 70,000 hommes de Nankin est entrée à Canton, la capitale abandonnée par le général Chen Chi Tang, le dictateur militaire du Kwantung.

ROME — Les sanctions économiques imposées à l'Italie par la Ligue des Nations pour la punir de son agressivité de l'Ethiopie ont précipité une révolution économique et financière dont l'univers a peu entendu parler. L'Italie s'efforce, à l'instigation de son dictateur, de devenir une nation capable de dépendre d'elle-même tant qu'elle le pourra. Ses effets sur le commerce mondial seront considérables.

Le Canada n'a pas besoin de considérer l'Italie comme un marché de première importance pour l'exportation de son blé. L'Italie fera tout son possible pour produire son propre blé.

Deux milliards de cigarettes en fumée

OTTAWA — Dans les premiers six mois de l'année 1936, les Canadiens ont fumé plus de cigarettes et pris plus de tabac que pendant la même période de temps en 1935. Voilà ce que prouvent les statistiques fédérales. Il est aussi prouvé que les Canadiens ont fumé considérablement moins de cigarettes cette année que l'an dernier au même temps.

Le nombre exact de cigarettes fumées de janvier au 30 juin 1936 est de 2,472,517,038 à comparer avec 2,365,235 pour la même période de temps l'an dernier.

WASHINGTON — La production des cigarettes aux Etats-Unis en 1935 a été estimée au grand total de 138,658,000,000 par le département du Commerce. Ceci se compare avec 112,724,000,000 en 1932, la dernière année de recensement précédent, soit une augmentation de 25 pour cent sur cette période.

PRAGUE, Tchécoslovaquie — L'ex-roi Alphonse XIII a dénoncé le mouvement monarchiste. En entrant dans la Bohême, il dit qu'il n'avait pas l'intention de remonter sur le trône de ses pères. Il désire l'assainissement de son pays. Il met toute sa confiance dans les partis de Droite pour délivrer l'Espagne des assassins quotidiens et aussi de ceux qui tous les jours sèment la discorde.

Peu après son arrivée au pays, il dit aux membres de la presse que "la paix et l'ordre peuvent être rétablis, si l'armée leur prête son concours et si le pays se choisit un gouvernement stable".

Le comte de Covadonga, le fils aîné de l'ex-roi Alphonse XIII, a dit, il dit tout dernièrement, selon ce que rapporte tous les journaux qu'il était impossible actuellement de faire une restauration monarchique à cause de la présente guerre civile espagnole."

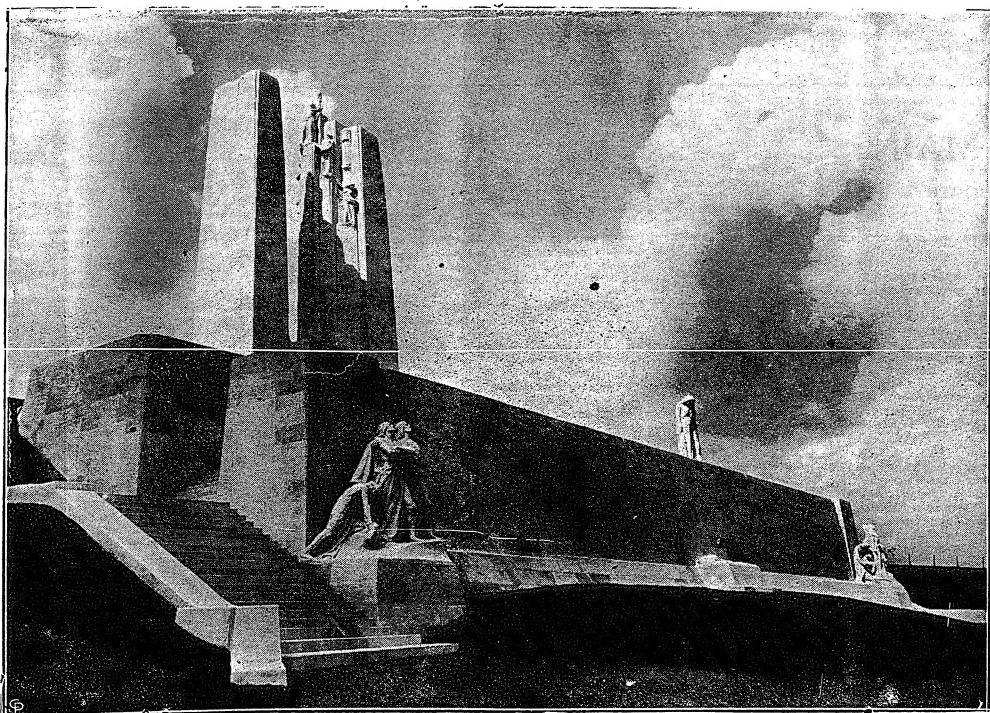
EXODE DE NOTRE BETAIL

L'Alberta devra se débarrasser de 500,000 pièces de bétail

OTTAWA — On croit aujourd'hui que le gouvernement fédéral ne prendra pas de décision au sujet de l'aide à apporter aux éleveurs de l'Ouest, qui sont dans une situation pénible, à la suite de la sécheresse, avant d'avoir conféré de nouveau avec les autorités provinciales.

Le trésorier de l'Alberta, M. Charles Cookcroft, a exposé la situation à l'hon. J.-C. Elliot, ministre intérimaire de l'Agriculture. Les fonctionnaires du gouvernement et le conseil du cabinet ont longuement étudié la question. M. Cookcroft a déclaré qu'il faudrait, en raison de la pénurie de fourrage attribuable à la sécheresse, conduire hors de l'Alberta quelque 500,000 pièces de bétail.

ST-GABRIEL DE BRANDON — Les premiers chèques de pensions pour les vieillards dans l'histoire du Québec seront émis probablement le 30 août déclara la semaine dernière l'hon. T.-D. Bouchard, ministre des terres et forêts et des affaires municipales. Ce n'est que la question de manque de temps qui empêche une émission plus rapide des chèques.



Le monument élevé à la mémoire des soldats canadiens, morts au champs d'honneur a été dévoilé, dimanche dernier, par Sa Majesté le roi Edouard VIII, à Vimy. C'est en cet endroit que les troupes canadiennes se signalèrent par l'héroïque fait d'armes qui révéla leur courage et leur bravoure. Plus de 6,000 vétérans canadiens assistèrent aux cérémonies du dévoilement de ce monument.

La Survivance

Vol. VIII

EDMONTON, ALBERTA,

MERCREDI LE 29 JUILLET, 1936

PAGE 3

"LA SURVIVANCE"

Organe de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

publiée par l'imprimerie "La Survivance" Ltd., Edmonton

DIRECTEUR: GÉRARD FORCADE, O.M.I. ADMINISTRATEUR: Le commandeur J.-R. Morier

Rédacteur: D.-A. Gobeil, O.M.I.

Secrétaire de la rédaction: Maurice Lavallée

Abonnement annuel CANADA \$2.00 ÉTATS-UNIS \$2.50 EUROPE \$3.00

La correspondance est reçue avec l'indication du service.

Rédaction ou Administration, 1010-1098 rue, Edmonton, Alberta Téléphone: 24702

LE PRES. GEN. DE L'A.C.F.A, A LANCE AU DERNIER CONGRÈS UN MOT D'ORDRE IMPORTANT

NOTRE ORGANISATION ECONOMIQUE EST NECESSAIRE POUR NOTRE SURVIVANCE

Dans le discours d'ouverture qu'il prononçait lors du dernier congrès général de l'Association canadienne-française de l'Alberta, M. le docteur L.-O. Beauchemin, Président général de cette Association, a touché à un nouveau point important et fondamental pour la survivance des nôtres en cette province: C'est celui de notre organisation économique.

Nous nous plaisions à relever, et nous espérons les commenter d'ici quelque temps, les paroles suivantes de M. le Président général de l'A.C.F.A.

"Dans le travail de la survivance, il y a deux facteurs: le facteur moral et religieux, et le facteur matériel ou économique. Ces deux facteurs sont absolument essentiels pour notre développement. Je puis ai dit que notre facteur moral est assez bien organisé; je ne vous dis pas que notre facteur matériel et économique."

"Dans chaque groupe je voudrais que l'on organise une caisse populaire par exemple, ou quelque chose du genre, qui permettrait que l'argent des nôtres bénéficie aux nôtres."

Ces paroles sont réellement des paroles de chef, et elles annoncent l'une des nouvelles orientations de l'Association canadienne-française de l'Alberta: l'organisation du crédit canadien-français sur des bases coopératives afin que l'argent des nôtres bénéficie aux nôtres. Cette organisation a trouvé dès l'année 1900 à Lévis, son expression, dans une formule très simple: Les Caisses Populaires que le fondateur canadien lui-même, M. Alphonse Desjardins, a définies "une conception vraiment chrétienne et élevée du devoir social sur le terrain économique".

En étudiant la pensée du fondateur des Caisses Populaires au Canada; en étudiant leur objet et leur champ d'activité; en considérant les immenses bienfaits qu'elles peuvent apporter au peuple par leur action éducative de la coopération et de l'esprit d'épargne, par le remède apporté à l'usure par le crédit aux pauvres, par la merveille enfin de leur organisation, on se rend compte que ce mouvement lancé au Canada français par un grand patriote, mérite toute notre attention.

Disons tout de suite que les caisses populaires ou les coopératives de crédit disséminées sur tout le territoire de la province de Québec sur une bonne partie du territoire ontarien et franco-américain s'imposent aujourd'hui au Canada français. Le crédit populaire s'impose comme l'écrivait quelqu'un dès 1922.

"Dans toute sa simplicité et toute sa puissance, non seulement nous nous transformons en une véritable forteresse économique fondée comme elles le sont sur l'unité paroissiale, cette organisation qui fut notre salut, ces caisses fournissent à notre jeune nation un secours éminemment précieux pour assurer notre survivance, féconder nos énergies, accroître notre prospérité et faire grandir notre prestige."

Pourquoi ces paroles ne s'appliqueraient-elles pas aux Canadiens français de notre province? Pourquoi le bénéfice du crédit des nôtres ne devrait-il pas retourner dans toute la mesure possible en un bon nombre de nos compatriotes en cette province, au prorata même de leur honnêteté, de leur esprit social, de leur intelligence, de leur compétence agricole et ouvrière, afin qu'ils puissent retirer de leur travail le meilleur profit et de leur personnalité, la part d'influence économique que plusieurs des nôtres ont malheureusement perdue déjà au bénéfice d'institutions bancaires et de forces d'argent matérialistes qui n'étaient pas du tout faites pour eux et dont ils souffrent tant aujourd'hui.

Un savant économiste, Savatier, a pu écrire: "LE CREDIT A DEUX FACÈS, IL EST DOUX AU PORT ET DUR AU FAIBLE". Oui, dur au faible, dur à beaucoup de nos compatriotes les plus laborieux qui ne peuvent même plus emprunter aujourd'hui, dans nos institutions bancaires, un cent dollar, même en donnant toutes les garanties raisonnables. Nous avons à ce sujet quelques cas typiques et intéressants que nous rendrons publics quelquefois de ces jours, et qui prouvent toujours que les banques n'ont jamais été faites pour le fermier ou pour l'ouvrier dans le passé, ne sont pas faites pour eux dans le présent, et ne le seront pas dans l'avenir.

Et ici je n'invente absolument rien. Je conserve en effet comme matière documentaire le discours du Président général de la Banque du Commerce à ses actionnaires à la fin de l'année 1922. Voici ce que j'y lis:

"Nous devons, dit-il, nous souvenir (il parlait naturellement des banques), que notre législation bancaire fait de nos banques, des banques commerciales et non des institutions destinées à favoriser l'agriculture; et que les principes selon lesquels les banquiers fonctionnent ne sont que commerciaux, peuvent fonctionner en toute sûreté, ne sont pas sujets à changement, simplement parce qu'un groupe de citoyens — les cultivateurs — considère qu'il a lui-même un intérêt à s'entendre à l'exécution."

Le témoignage que nous venons de citer est assez clair. Or, pourquoi donc encore les qualités morales, intellectuelles et professionnelles de nos compatriotes que les banques ne veulent plus du tout servir après avoir été servies, pourquoi donc, disons-nous, ces qualités mises à profit par des volontés librement déterminées et éclairées par des guides d'une sagesse reconnue, ne rendraient-elles pas à beaucoup de franco-albertains disciplinés, une confiance à laquelle ils ont droit, et que la fortune accorde

Idees et faits catholiques

EDUCATION CHRETIENNE

Son Exe. Mgr Beausart, audilaire de Paris, présidait dernièrement à Paris le deuxième Congrès de la formation chrétienne de l'enfant. Au cours de ce Congrès plusieurs questions importantes sur les études et l'enseignement chrétien furent traitées. "Le Christ vérité et vie", avait été fait le sujet d'un premier congrès. C'était le but de la formation d'un premier congrès. C'était le but de la formation chrétienne de l'enfant. Ils s'agissaient au deuxième Congrès de chercher en quoi devait consister l'effort qui permettrait d'inoculer la vérité chrétienne à l'intelligence d'un enfant. Trois rapports furent présentés à cet effet. Un sur l'enseignement chrétien; un autre sur les études chrétiennes; et le dernier sur l'intelligence chrétienne.

L'auteur du premier rapport explique "que celui qui a donné l'être doit le conduire à sa perfection; et que ce rôle auprès du petit baptisé, incombe donc d'une part aux parents, en particulier à la mère, d'autre part à l'Eglise; que les maîtres peuvent recevoir mission par désignation d'aider dans leur tâche les parents et l'Eglise; qu'en fait, surtout dans la complexité de la vie moderne, ils jouent un rôle primordial dans l'œuvre d'éducation. Il importe donc de leur demander, puisqu'ils doivent secondar et parfois suppléer presque complètement le père et même la mère dans leur maison de conduire les enfants à la vérité, puis à la vie du Christ, de posséder à un haut degré la foi, la science chrétienne, la prudence et la charité; il importe qu'ils ne cessent pas de penser et d'agir en chrétiens. Les parents s'en préoccupent-ils assez?"

Dans le deuxième rapport sur les études chrétiennes, l'auteur nota "qu'il est devenu plus nécessaire que jamais de recommander une forte culture. A une époque où tant de gens adorent la science, il serait scandaleux

que les catholiques fussent les moins instruits des hommes. Au surplus, jamais plus qu'aujourd'hui, les mères n'ont eu besoin d'être instruites pour bien élever leurs enfants. Quant au programme à suivre, il devrait s'inspirer des principes suivants: Ne pas oublier que c'est l'être tout entier qu'il faut former et instruire, que l'homme a une vie corporelle, intellectuelle, morale, sociale, religieuse, et qu'il ne faudrait pas plus négliger à l'école certaines notions d'hygiène et de travail manuel que l'enseignement de quelques règles pratiques intéressant l'action sociale et l'action catholique; et second lieu, il importe que les études soient ordonnées; c'est-à-dire qu'on ne tente pas d'accumuler, sans discernement, dans de jeunes esprits des matériaux de tout genre et de toute valeur, mais que l'enseignement de chaque matière soit conçu en fonction d'une éducation harmonieuse, et surtout comme une initiation, une préparation à des études complètes. Il faut, on l'a dit souvent, apprendre aux enfants à étudier. Aussi aboutira-t-on au résultat cherché, qui est de conduire l'âme juvénile à la vérité à Dieu."

Enfin le troisième rapport montra ce que doit être une intelligence chrétienne ayant reçu un bon enseignement, ayant fait de bonnes études.

"Elle devra être instruite, convaincue, apôtre: instruite, c'est-à-dire préparée à tous les rôles qu'elle doit remplir; convaincue, c'est-à-dire pourvue sur les points essentiels de connaissances certaines appuyées sur des raisons indéroutables; apôtre, c'est-à-dire désireuse de répandre autour d'elle la vérité du Christ. L'intelligence se trouvera ainsi préparée à la plus haute connaissance: la vision de Dieu contemplé à face. Il conviendra, au surplus, de ne jamais oublier que d'une intelligence chrétienne formée doit sortir logiquement une volonté chrétienne que l'éducation conduira à sa perfection."

LE FRANCAIS QUE PARLENT LES CANADIENS

Dans une de ses premières chroniques pour la "Revue de la langue française", dans le "Temps" de Paris, Lancelot, pseudonyme de M. Abel Hermant de l'Académie française, nous offre l'occasion d'une plaisante revanche contre les Américains qui affectent de croire que les Canadiens français parlent un patois.

L'illustrateur rapporte qu'un sien ami d'Angleterre, s'est plaint à lui des américains qui s'introduisent chaque jour dans la langue anglaise et la corrompent.

Le témoignage est donc hautement éloquent.

à d'autres? Pourquoi, au point de vue économique, attendrions-nous indéfiniment le salut de l'extérieur et d'institutions qui ne sont pas du tout faites pour nos intérêts.

La paroisse Sainte-Famille de Calgary a l'honneur d'avoir déjà depuis un certain temps, donné une réponse initiale aux questions que nous venons de poser. Nos compatriotes du Sud ont fondé une CAISSE POPULAIRE qui donne déjà, malgré sa jeunesse, les plus magnifiques résultats. On a pu lire dans nos colonnes quelques chroniques de cette institution prospère.

M. le Président général de l'A. C. F. A., est l'une des âmes dirigeantes de cette première caisse populaire fondée en Alberta.

Au dernier congrès général de l'Association canadienne-française, Son Exe. Mgr Brynau devant le Cardinal Villeneuve, disait aux Canadiens français de cette province:

"Votre Président général vous représente merveilleusement; il parle avec une éloquence remarquable. Il a surtout donné l'exemple avec une générosité et un dévouement inlassable. C'est comme Notre Seigneur qui avait agi avant de prêcher."

Aujourd'hui, les Canadiens français de l'Alberta sont en possession d'un mot d'ordre de leur président général: IL FAUT DEVELOPPER LES CAISSES POPULAIRES CHEZ NOS COMPATRIOTES. Appuyés sur la riche tradition de bienfaits des caisses populaires, le Président général comprend toute la nécessité de ces organismes chez nous. Il a été l'un des premiers dans la paroisse de Calgary, à exécuter longtemps à l'avance le mot d'ordre qu'il vient de lancer à ses compatriotes. Il nous trouvera 100% avec lui, pour lui dire et répéter à tous les nôtres: LE SAUT ECONOMIQUE EST ENTRE VOS MAINS. VOUS NE POUVEZ PAS ASSURER DE CERTAINS CREDITS ABSOLUMENT NECESSAIRES A VOTRE VIE ECONOMIQUE. VOUS DEVEZ COMPTER SUR VOS EFFORTS REUNIS POUR AMELIORER VOTRE CONDITION. ASSOCIEZ-VOUS POUR PUISEZ DANS VOS RESSOURCES COLLECTIVES, L'ELEMENT MATERIEL QUI MANQUE A LA MAJORITE D'ENTRE VOUS. Il faut arriver à un moment où le plus grand nombre de franco-albertains auront formé un capital suffisant qui pourra assurer au plus grand nombre possible des nôtres, le crédit dont il a besoin par l'entremise de sa caisse populaire, institution indépendante suffisamment sûre et fonctionnant sur une base de justice et d'équité. Avant de parler d'un aspect spécial, des heureuses expériences de la caisse populaire de Calgary, la première de l'Alberta, et avant même de parler de ses méthodes d'application chez-nous; nous croyons nécessaire de faire tout d'abord mieux connaître le fondateur même des caisses populaires, M. Alphonse Desjardins. Ce sera le sujet du prochain article. Plusieurs autres suivront, traitant du développement des caisses populaires, de leurs principes fondamentaux et de leur géniale organisation. Si nous attachons tant d'importance à ce sujet, c'est que nous croyons ces organismes absolument nécessaires à notre survivance comme groupe en cette province.

D.-A. GOBEL, O.M.I.

Alors ces Scouts

(Traduit du "Boy Scout")

Tu connais maintenant notre Loi, notre Promesse, notre Esprit. Tu voudrais sûrement comprendre aussi quelque chose de nos TENUES EXTRAORDINAIRES. Pourquoi nous ne portons pas comme tout le monde un col simple et une cravate, un veston avec pochette, un chapeau-gris, etc? Ce que c'est que toutes ces tenues? Il y a chez-nous, l'échelle des tenues: les louveteaux, les scouts, les routiers. Chacune de ces branches a sa tenue spéciale.

Les plus jeunes sont appelés, LES LOUVETEAUX: ils portent un maillot de laine verte, un foulard de couleur et un béret noir orné d'une tête de loup. De 7 à 11 ans, on ne peut encore être Scout, alors on fait partie d'une meute de petits loups. Ils apprennent à faire de leur mieux pour obéir à Dieu, à leurs parents, à la loi de la meute et pour faire plaisir à quelqu'un chaque jour. Les petits loups font de leur mieux pour vivre toute leur vie selon leurs Cinq maximes de la jungle. Elles sont si belles; on dirait qu'elles viennent de saint François. Les voici:

1— Le Louveteau pense d'abord aux autres.

2— Le Louveteau ouvre les yeux et les oreilles.

3— Le Louveteau est toujours propre.

4— Le Louveteau dit toujours vrai.

5— Le Louveteau est toujours gai.

Dans les yeux d'un vrai Louveteau, tu verras briller cela. Et dans sa vie, tu reconnaîtras que ce n'est pas seulement pour les réciter qu'il a ces belles maximes. Son chef est un Louveteau ou une Cheftaine. La Meute est une famille bien heureuse et les Louveteaux savent déjà bien des choses; ils tâchent d'être propres, gais, vrais et bons. Alors ils seront plus tard de bien chers Scouts.

Puis, on devient Scout, vers onze ans ou plus tard. On s'exerce alors à gagner sa Seconde Classe, puis de devenir Scout de Première Classe. Un Scout de Première Classe est une tête pleine de tracas, un cœur fort, un caractère formé.

Enfin à dix-sept ans on peut devenir ROUTIER. On fait la Promesse de Scout de Routier par laquelle on s'engage à accomplir un Service volontaire et réel, pour le prochain dans le scoutisme, dans l'action Catholique ou dans d'autres œuvres. Le Scout se prépare à servir. Le Routier

sert. Il marche content et droit dans la vie, et si la route n'est pas ouverte devant lui, il se la fait.

Que de Routiers ont pris pour Service la direction d'une Meute de Louveteaux, d'une Troupe de Scouts, d'un Clan de Routiers, d'une J.O.C., d'une J.E.C., d'un Patronage... La vie chrétienne sans similitude, le dévouement, l'apostolat, ça les connaît; c'est leur métier.

Vois-tu quel beau jeu complet, organisé et immense nous menons? Tu passes des Louveteaux, en Meute fraîche et joyeuse, tu es en l'impression d'un envoi d'adolescents dans le soleil de juin?

Comprends-tu déjà pourquoi, quand tu as vu des Scouts partir pour le Camp, ils avaient comme des yeux tout étincillants, brillants parce que remplis des joies à venir?

Réfléchis-tu déjà le mystère de nos grands Routiers qui ont bien parfois des soucis qui crissent sur le pavé, en rythme avec leur baton fourchu, mais qui ont l'air heureux et fort comme des chefs; tu les as suivis et tu lui aurais volontiers suivis plus loin, jusqu'au bout.

Dans nos Troupes nous avons nos Aumôniers, nos Aumôniers sont les Guides de nos Chefs eux-mêmes.

Nous sommes de l'Action Catholique; le Pape l'a dit. Et nous avons pour tout idéal, tout but, tout espoir, les heures difficiles et les moments de victoire, pour les camps et pour les réunions notre admirable prière du Scout.

PRIERE DU SCOUT

"Seigneur Jésus, qui m'as donné cet avertissement: 'SOYEZ PRETS' et qui m'avez fait la grâce de le choisir comme devise, accordez-moi d'être fidèle.

Que toutes les circonstances de la vie me trouvent prêt pour le devoir, aimant ce qui est vrai, faisant ce qui est bien, dévoué à l'Eglise, loyal à la Patrie, toujours prêt à pardonner, toujours prompt à secourir, souriant dans la souffrance, pur de cœur et chaste de corps. Vais-je Seigneur les traces de vos pas, je veux les suivre à travers tout, sans peur et sans reproche, l'âme virile et le front haut. C'est ma promesse de chrétien et de Scout. Sur mon honneur je ne faillirai pas, confiant, Seigneur Jésus, en votre bonté et en votre grâce. Amen si-soit-il.

(à suivre)

LE PERE QUI VOLE

Le R. P. Paul Schulte, O.M.I., fondateur de la Miva

Un grand homme blond, solide, jovial et plein d'entrain. Tel est le prêtre qui, le 8 mai 1936, pour la première fois dans l'histoire, célébra la sainte messe dans les airs, à bord du gigantesque dirigeable allemand Hindenburg; le père Paul Schulte, O.M.I.

Aviateur depuis la Grande Guerre, il y a plus de six ans qu'il se dévoue à promouvoir le développement d'une société tout-à-fait moderne la M.I.V.A. Elle a pour but de fournir aux missionnaires du monde entier des moyens de transport un peu plus convenables que la traîne à chiens, la charrette à bœufs, ou même le dos des chevaux.

La M.I.V.A., établie à Aix-la-Chapelle, ou Aachen, ville de Prusse Rhénane, est l'abréviation d'un nom allemand qui peut se traduire: association missionnaire en faveur des véhicules. Depuis sa fondation, par le père Schulte lui-même, elle a expédié aux missions quantité de bicyclettes et de motocyclettes, une soixantaine d'automobiles ou de camions-automotobus, une dizaine de bateaux à vapeur ou à moteur et autant d'aéroplanes.

Dans un livre très intéressant publié, en 1934, aux éditions Ullstein, à Berlin, le père Schulte expose le but de la M.I.V.A., et retrace les difficultés que son œuvre a dû surmonter. Il y donne, en particulier,

un compte-rendu pittoresque et même amusant de son voyage de propagande en Afrique-Sud. Il affirme, en conclusion, que servir ainsi son Dieu comme sa patrie, en soldat, est un devoir, une joie et un honneur.

Cet ouvrage, traduit en anglais par l'éditeur de Commonweal, Georges N. Schuster, vient d'être publié à New-York par les frères Benziger. Son titre original, Der fliegende Vater, (Le Père qui vole, est rendu par The Flying Missionary).

Le Souverain Pontife, qui porte au progrès moderne tout l'intérêt que l'on sait, ne pouvait qu'encourager comme il n'a pas manqué de le faire, une œuvre destinée à procurer aux missionnaires les moyens de mieux remplir leur tâche, rendue si souvent difficile par les grandes distances à franchir. Le recevant en audience privée, Sa Sainteté Pie XI disait au père Schulte: Vous n'avez pas besoin de m'enthousiasmer en faveur de votre entreprise: je le suis déjà!

Parmi les indulgences en usage dans l'Eglise, l'une des plus précieuses qui soit sorties des trésors de la miséricorde divine, est l'indulgence dite de la Portioncule.

Une jolie toilette ne favorise pas moins l'honneur que la beauté des femmes. Cte de Belzeze.

L'ADIEU DE MGR CUSSULO

Message du Délégué Apostolique

OTTAWA — Son Excellence Mgr André Cussulo, délégué apostolique au Canada et à Terre-Neuve, qui doit bientôt quitter ce pays pour aller occuper son nouveau poste français en Roumanie, communique au peuple un message d'adieu. Dans ce message, il exprime sa gratitude envers les évêques et les prêtres catholiques du Canada, les autorités civiles, tous les fidèles et tout le peuple canadien en général. Son Excellence dit que pendant ses sept ans comme délégué apostolique au Canada,

Son Excellence dit, entre autres choses:

"J'exprime mes sentiments de profond attachement à Son Eminence le Cardinal Villeneuve, archevêque de Québec, et j'espère que la divine Providence le conservera longtemps encore à la tête de ce diocèse pour le plus grand bien de l'Eglise canadienne."

Son Excellence remercie ensuite le gouverneur général et le gouverneur fédéral et prie Dieu de bénir le gouverneur et de guider les pas du gouvernement et de la grande nation.

"A tous les catholiques qui m'ont procuré tant de divines consolation par la manifestation de leur foi ardente et sincère, j'adresse avec ma bénédiction mon adieu paternel et je prie Dieu de leur accorder le succès, d'harmoniser leurs dessein et de leur demander d'être fidèles aux enseignements de l'Eglise et de respecter la pureté du cœur et la simplicité de la vie."

Son Excellence étend son adieu à ceux qu'il n'a pas eu la joie d'appeler ses frères dans la foi et dans l'unité de l'Eglise, mais qu'il a aimés quand même et il souhaite que la cécité, basée sur la tolérance réprochée, règne au Canada afin que ceux qui ne peuvent répondre aux desseins brillants que la divine Providence lui a marqués.

Mgr le Délégué termine en se recommandant aux prières des catholiques canadiens.

DOUBLE CRANE

Il y a dans un musée d'Auvergne deux crânes exposés dans une vitrine, l'un est grand, l'autre petit.

Et le gardien présente toujours le premier aux visiteurs en prononçant avec un orgueil raciste:

"Voici le crâne de Vercingétorix."

Mais le petit, demanda quelqu'un, voyant qu'il ne disait rien sur lui?

Le petit? Eh! c'est de lui aussi, mais quand il était enfant. ("CHOC")

LE THÉ
'SALIA'
est délicieux

La parole du Pape

Lettre encyclique sur le cinéma

L'attrait qu'exerce le cinéma sur les masses et sur les jeunes — Il faut que le cinéma se transforme en un précieux instrument d'éducation et d'élévation de l'humanité — Une production cinématographique s'inspirant des principes de la morale chrétienne — Les catholiques doivent se souvenir de leurs responsabilités — Les films doivent être positivement bons — Un bureau national du cinéma.

(SUITE ET FIN)

L'attrait particulier du cinéma sur les masses et sur les jeunes

Ces considérations acquiescent d'autant plus de gravité que le cinéaste en particulier, mais aussi les masses et les jeunes, ont des circonstances de temps, de lieu, de milieu aussi diverses que possible à susciter un enthousiasme peu ordinaire pour le bien comme pour le mal et conduire à cette exaltation collective qui peut prendre — l'expérience nous l'apprend malheureusement — des formes franchement déplorables. Les images cinématographiques sont, en effet, montrées à des gens assis dans l'obscurité, et dont les facultés mentales, physiques et même spirituelles sont souvent relâchées. Il n'est pas besoin d'aller bien loin chercher ces salles, elles sont conquises aux maisons, aux églises et aux écoles du peuple, portant ainsi la cinématographie en plein centre de la vie populaire.

De plus, les scènes représentées au cinéma sont réalisées par des hommes et des femmes choisis en raison de leur art et de tout un ensemble de qualités naturelles, ainsi que de l'usage qu'ils font des moyens qui peuvent devenir aussi une cause de séduction, surtout pour la jeunesse.

Le cinématographe a, de plus, ajouté à son service la musique, les salutes luxueux, le réalisme vigoureux, toutes les formes de caprice dans l'exotisme. Et par ce même son charme d'attrait avec un attrait particulier sur les jeunes gens, sur les adolescents et sur l'enfance elle-même. De cette façon, c'est justement à l'âge où le sens moral est en formation, où se développent les obligations, de l'idéal de la vie, que le cinématographe prend, par sa propagande directe, une position éminente et prépondérante.

Et malheureusement, dans l'état actuel des choses, c'est presque toujours en mal. Aussi, lorsqu'on pense à un tel massacre d'âmes de jeunes gens et d'enfants, à tant d'innocences qui se perdent dans les salles de cinéma, la terrible condamnation de Notre-Seigneur contre les corrupteurs des petits vient à l'esprit: Qui autem scandalizaverit unum de pusillis istis qui in me credunt expedit et si superpendat mola asinaria in collo ejus et demergatur in profundum maris (3). L'épiscopat doit surveiller cette puissante forme moderne de divertissement et d'enseignement.

C'est donc une des suprêmes nécessités de notre temps de veiller et de travailler à ce que le cinéma ne soit plus une école de corruption, mais qu'il se transforme au contraire en un précieux instrument d'éducation et d'élévation de l'humanité.

Et nous rappelons ici avec satisfaction que certain Gouvernement, préoccupé de l'influence du cinématographe dans le domaine moral et

éducatif, a créé au moyen de personnes averties et honnêtes, et surtout de pères et mères de famille des Commissions spéciales de censure, comme aussi des organismes indicateurs pour la production cinématographique, en orientant son inspiration vers les œuvres nationales des grands poètes et écrivains.

Aussi, s'il était souverainement juste et convenable que vous, Vénérables Frères, vous exerciez une vigilance spéciale sur la production cinématographique de votre pays, qui est particulièrement développée et a beaucoup d'influence dans les autres parties du monde, c'est d'autre part le devoir des Evêques de tout le monde catholique de s'unir pour surveiller cette universelle et puissante forme de divertissement et d'enseignement tout à la fois, pour faire valoir comme motif de prohibition l'offense faite au seul sentiment moral et religieux et à tout ce qui est contraire à l'esprit chrétien et à ses principes éternels, en ne se lassant pas de combattre tout ce qui contribue à affaiblir dans le peuple le sentiment de la décence et de l'honneur.

C'est une obligation qui incombe non seulement aux Evêques, mais aussi aux catholiques et à tous les hommes honnêtes, qui aiment la dignité et la santé morale de la famille, de la nation et, en général, de la société humaine.

En quoi donc doit consister cette vigilance? En exerçant cette vigilance les Evêques accomplissent une grande œuvre.

Le problème de la production de films moraux serait radicalement résolu, si l'on pouvait avoir une production cinématographique s'inspirant complètement des principes de la morale chrétienne.

Nous ne laissons jamais trop tôt ceux qui se sont consacrés et se consacreront au très noble dessin d'élever la cinématographie au rôle d'éducateur et aux exigences de la conscience chrétienne, en s'employant à réaliser ce but avec une compétence que seuls les hommes de bien peuvent acquiescer à cette tâche d'élaborer toute perte d'énergie et d'argent.

Mais comme nous savons à quel point il est difficile d'organiser une telle industrie, surtout pour les raisons d'ordre financier, et comme d'autre part il faut influer sur toute la production pour qu'elle n'ait pas une action nuisible aux fins religieuses, morales et sociales, il est nécessaire que les Pasteurs d'âmes s'intéressent aux films qui sont actuellement produits et offerts partout au peuple chrétien.

Les catholiques, auteurs ou directeurs, auteurs ou acteurs dans les films, se souviendront de leurs responsabilités.

Quant à l'industrie même des films, Nous exhortons les Evêques de tous les pays producteurs, mais aussi spécialement Vénérables Frères des E-

Unis, à faire appel à tous les catholiques et à tout une large participation à cette industrie. Qu'ils pensent sérieusement à leurs devoirs et aux responsabilités qu'ils ont, comme fils de l'Eglise d'employer leur influence à promouvoir dans les films qu'ils produisent ou aident à produire des principes sains et moraux. Le nombre des catholiques qui sont auteurs ou directeurs, auteurs ou acteurs dans les films, n'est pas petit, et malheureusement leur influence dans la production de ces films n'a pas toujours été d'accord avec leur foi et leurs idées. Vous ferez bien, Vénérables Frères, de les engager à mettre leur profession d'accord avec leur conscience d'hommes respectables et de disciples de Jésus-Christ.

En cela aussi, comme dans tout le reste, nous avons besoin de la collaboration d'excellents collaborateurs, en ceux qui militent dans les rangs de l'action catholique auxquels Nous ne pouvons pas adresser de cette lettre un chaleureux appel, afin qu'ils prêtent leur concours à leur foi et à leur foi saine, sans jamais défaillir.

Les industriels du cinéma seront avertis que l'Eglise a souci des loisirs et des récréations de ses enfants, charge d'âme des non-catholiques comme des catholiques.

De temps en temps les Evêques feront bien d'appeler à l'industrie cinématographique qui, par ses soucis de leur ministère pastoral lui ont le devoir de s'intéresser à toutes les formes de récréation saine et honnête, parce qu'ils sont responsables devant Dieu de la moralité de leur peuple, même quand celui-ci se divertit.

Leur ministère sacré les oblige à dire clairement et ouvertement qu'un amusement malsain et impur détruit les fibres morales d'une nation. Qu'ils rappellent aussi à l'industrie cinématographique que ce qu'ils demandent ne concerne pas seulement les catholiques, mais tout le public des cinémas.

Vous, en particulier, Vénérables Frères des Etats-Unis, vous pouvez insister sur le fait que l'industrie cinématographique de votre pays a compris sa responsabilité en face de la société.

Les films ne doivent pas seulement être mauvais, mais être positivement bons. Que les Evêques du monde entier s'efforcent d'obtenir que l'industrie du cinéma, en leur faisant connaître qu'une force aussi puissante et universelle peut être dirigée utilement vers un but très élevé d'animation individuelle et sociale. Pour ce faire, ils doivent être conscients de ce qu'ils ont à faire. Les films ne doivent pas être un simple divertissement ni occuper seulement des heures frivoles de loisir, mais ils peuvent et doivent par leur force morale élever et diriger positivement vers le bien.

La promesse de s'abstenir des films dangereux ou coupables. Et maintenant, étant donnée la gravité de la matière. Nous croyons opportun de descendre à quelques indications pratiques.

Avant tout, comme Nous l'avons déjà indiqué, tous les Pasteurs doivent s'efforcer d'obtenir de leurs fidèles qu'ils fassent chose saine, comme leurs frères américains, la promesse de s'abstenir des films qui offensent la vérité et la morale chrétienne.

Cet engagement peut être obtenu d'une façon plus efficace par l'intermédiaire de l'Eglise paroissiale ou de l'école et avec la diligente coopération des pères et des mères de famille conscients de leurs graves responsabilités.

Les Evêques pourront aussi employer à ce but la presse catholique qui montrera la beauté et l'efficacité de la promesse en question.

Une classification des films au point de vue moral. L'accomplissement de cette promesse requiert que le peuple connaisse clairement quels films sont permis à tous, quels films sont permis sous réserve, quels films sont nuisibles ou positivement mauvais. Ceci exige la publication régulière, fréquente, prompt de listes de films classifiés, rendues facilement accessibles à tous au moyen de bulletins spéciaux ou d'autres publications opportunes; comme aussi au moyen de la presse catholique quotidienne.

Il serait désirable en soi qu'on pût établir une liste unique pour le monde entier car c'est la même loi morale qui est pour tous en vigueur. Cependant, comme il s'agit de représentations qui intéressent tous les rangs de la société, grands et petits, savants et ignorants, le jugement porté sur un film ne peut être partout de même. En effet, les circonstances, les usages et les formes varient dans les divers pays; c'est pourquoi il ne serait pas pratique d'établir une seule liste pour le monde entier. Si toutefois chaque na-

tion finit par avoir une classification des films telle que nous l'avons indiquée plus haut, celle-ci offrirait déjà en principe la direction requise.

La création dans chaque pays d'un bureau national du cinéma. Il sera donc nécessaire que les Evêques créent en chaque pays un bureau national permanent de révision qui puisse promouvoir la production de bons films, classer les autres et faire parvenir leur jugement aux auteurs, à l'industrie cinématographique, qui dépend précisément des prêtres et aux fidèles. Ce bureau sera très opportunément confié aux Evêques. Il est nécessaire cependant qu'il soit établi, en tout cas, que pour être efficace et organique cette réorganisation ait une base nationale et qu'elle soit faite par un centre responsable unique; naturellement, les Evêques, pour de très graves motifs, pourront dans leur propre diocèse ou au moyen de leur Commission diocésaine, appliquer à la liste nationale — qui doit être tenue à des normes plus générales convenant à toute la nation — des critères plus sévères, tels que peut les exiger le tempérament de la région, en censurant même des films qui ont été admis dans la liste générale.

Ce bureau sera en outre chargé de l'organisation de salles de cinéma existantes dans les paroisses et des associations catholiques, de façon à garantir à ces salles des films révisés. Grâce à l'organisation de ces salles qui sont souvent de bons clients pour l'industrie cinématographique, on peut formuler une autre exigence, à savoir que cette même industrie produise des films répondant pleinement à nos principes, films qui seront ensuite présentés non seulement dans les salles catholiques, mais dans les autres.

Nous comprenons que l'installation d'un bureau national implique un certain sacrifice, une certaine dépense pour les catholiques des divers pays. Toutefois, la grande importance du cinéma et la nécessité de protéger la moralité de la nation entière rend sa sacralité plus que justifiée. L'efficacité, en effet, de nos écoles, de nos associations catholiques et même de nos églises est amoindrie et mise en danger par la présence de cinémas mauvais et pernicieux.

La composition de ce bureau. Le bureau doit être, de toute façon, composé d'hommes à qui la technique cinématographique soit familière et qui soient bien avertis dans les principes de la moralité de la doctrine catholique; ils doivent être guidés et aidés par un prêtre choisi par les Evêques.

Une entente opportune ou des échanges de signification et d'informations entre les bureaux des différents pays pourront rendre plus efficace et harmonieuse l'œuvre de révision des films, tout en tenant compte des différentes conditions et circonstances.

Ajouter aussi une unité de direction dans les jugements et les signalisations de la presse catholique dans le monde entier.

Ces bureaux profiteront opportunément non seulement des expériences faites aux Etats-Unis, mais aussi du travail magnifiquement réalisé par les catholiques des différents pays. Même si les membres de ce bureau — avec les meilleures intentions et dispositions — tombaient en quelque erreur, comme il arrive en toute chose humaine, les Evêques, sachant, dans leur prudence pastorale, de réparer les erreurs et en même temps de sauvegarder, autant que possible, l'autorité et l'estime du bureau, le renfort avec des membres d'autorité ou en substituant ceux qui se sont montrés incapables.

Si les Evêques du monde acceptent leur responsabilité pour exercer cette vigilance onéreuse sur le cinématographe — ce dont Nous ne doutons pas, car Nous connaissons leur foi pastorale, — ils pourront accomplir une grande œuvre pour la protection de la moralité de la nation dans leurs moments de loisir et de récréation. Ils assureront l'approbation et la coopération de tous les bons esprits catholiques et non catholiques, ils contribueront à assurer l'achèvement de cette grande œuvre internationale qui est la cinématographie avec l'intention élevée de promouvoir le plus noble idéal et les règles de vie plus droites.

Pour donner donc plus de force à ces vœux qui découlent de Notre sainte foi, Nous implorons le secours de la grâce divine, en pays de laquelle Nous vous donnons avec l'espoir de notre âme, à vous, Vénérables Frères, et au Clergé et aux peuples qui vous sont confiés, la Bénédiction apostolique.

PIE XI

Vous souffrez de l'injustice d'un méchant : pardonnez-lui afin que vous ne soyez pas deux méchants. Saint Augustin.

REVENUS PARMI NOUS

Nos voyageurs

M. et Mme Eugène Larose et leurs enfants sont allés faire un voyage de quelques semaines durant lequel ils ont visité plusieurs villes américaines, entre autres: Portland, Seattle. Ils ont aussi assisté aux fêtes du jubilé de Vancouver.

M. et Mme Uldige Patenaude sont revenus, jeudi dernier, d'un long et intéressant voyage dans l'Est américain et canadien. Nous sommes heureux de les revoir parmi nous.

CHRONIQUE DE L'A.C.F.A.

Nous avons envoyé cette semaine, une lettre circulaire à chaque cercle de l'Association, dans laquelle il est demandé aux officiers et membres de faire un certain travail durant le mois d'août. Nous savons que les cercles se feront un devoir de répondre aussitôt que possible aux demandes de renseignements qui sont nécessaires pour commencer un travail qui s'impose chez nous.

Nous avons une bonne ouverture pour un forgeron. Pour renseignements, on est prié de s'adresser au Secrétaire de l'Association.

Nous avons reçu la semaine dernière un nombre limité de la brochure "OSONS". Cette brochure se vend très rapidement dans l'Est où elle a déjà été publiée la douzième mille. Elle traite de notre situation économique et nationale et est écrite par un de nos nôtres qui a vingt-cinq ans d'expérience dans les affaires. Nous demandons aux personnes qui voudraient se procurer un exemplaire de la faire sans retarder, vu que le nombre d'exemplaires à notre disposition est limité et que déjà, nous en avons vendu une bonne partie. Cette brochure se vend 25 sous au Secrétaire ou 30 sous par la poste.

Nous apprenons avec peine que la grève a fait des ravages dans quelques-unes de nos paroisses. Il semblerait que la partie ouest de la paroisse de St-Paul a été tout particulièrement éprouvée ainsi que Lafond, Brossard et une partie de St-Charles. Nous affirons à ces compatriotes épreuves, nos plus sincères sympathies.

RETRAITE FERMÉE

Au Collège des Jésuites

Pour hommes et jeunes gens

3 JOIRS

Ouverture: jeudi, le 13 août à 8 heures et demie, p.m. S'adresser au Rév. Père A. Genest, S.J., au Collège des Jésuites, 128 rue. Tél. 81869

DEPART DE M. R.-C. WALLACE

Pour l'Université de Kingston

Le docteur R.-C. Wallace, qui fut pendant plusieurs années président de l'Université d'Edmonton, a quitté notre ville, samedi dernier, pour la ville de Kingston, Ontario, où il assumera en septembre prochain les fonctions de président de l'Université de cette ville. Depuis son départ, M. R.-C. Wallace avait été l'objet de plusieurs réceptions au cours desquelles on a souligné les services si méritoires rendus par l'ancien président de l'Université d'Alberta.

PRETS DU FEDERAL

Ils s'élèvent pour le mois de juin à \$17,853,892

OTTAWA — Les prêts et avances consentis par le gouvernement fédéral en juin cette année s'élèvent à \$17,853,892, d'après un rapport du contrôleur du trésor. Les détails sont les suivants: \$850,000 aux gouvernements provinciaux, en vertu de la loi des secours; \$1,283,094 aux chemins de fer pour matériel; \$2,942 aux commissions des ports; \$550,000 à la commission du crédit agricole; \$15,000,000 à la commission du bit; \$22,859 en vertu de la loi des logements; \$154,083 comme prêt temporaire au CNR; \$11,113 pour l'établissement du soldat et l'établissement des colons.

F. NADON
10047 Avenue Jasper
Votre seul bijoutier Canadien-Français d'Edmonton.

LA GRELE EPROUVE ST-PAUL

Plusieurs cultivateurs ne récolteront rien — Les anciens disent que le district fut rarement éprouvé par ce fléau

ST-PAUL — Depuis dix jours la région de St-Paul est cruellement éprouvée par le fléau de la grêle. Plusieurs cultivateurs ont eu un dommage de 100 pour cent. Le 50 pour cent ne manque pas. L'on se demande ce que nous ferons cet hiver si la situation ne change pas. Le Gouvernement devra certainement aider nos braves cultivateurs.

Les vieux de St-Paul nous disent que le district fut rarement éprouvé par ce fléau. Dernièrement j'en tends dire par une bonne vieille que depuis 40 ans elle n'avait vu tempête pareille. A ce qu'on dit un Frère Oblat, des premiers temps de la colonisation avait préservé le district de la grêle. Il semble par les

avarices récentes que cette bénédiction est du passé.

La grande messe dimanche fut chantée par le R. P. Michaud, nouvellement ordonné à Port Kent. Un heureux d'ici du district qui nous le rend beaucoup.

Nous offrons nos sincères sympathies à la famille Henri Charn pour la cruelle épreuve qu'elle traverse. La petite fille est à l'hôpital à la suite d'un accident.

Lundi dernier les paroissiens furent ébahis d'apprendre que notre Père Curé était à l'hôpital. Heureusement rien de grave ne se développait, aujourd'hui il se porte très bien. —COMM.

NOUVELLES DE LAMOUREUX

Soirée familiale qui attire une foule de 250 personnes — Cours de catéchisme — Funérailles de feu Alfred Lamoureux — Voyageurs et visiteurs

Le 26 juillet, une foule de 250 personnes se réunissant dans la salle paroissiale de Lamoureux, ont été surprises de se rencontrer à ces soirées familiales, et tout en jouant aux cartes, on échangea ses impressions et l'on parla des choses courantes.

Comme d'habitude, de beaux prix récompensèrent les plus habiles ou les plus chanceux au Whist. Les prix des Dames furent gagnés par M. J. B. Lachapelle et L. McDonald. Ceux des hommes offerts par MM. P. Boudard, E. Lepage et H. Ranch furent enlevés par MM. W. Hooton, Jules Lamoureux et Lévy Gauthier. Le prix d'entrée, donné par E. Langlois, échut à Mme Alphonsine Lamoureux et celui de la rafle, don de Mme Ph. Royer, fut gagné par Omer Villeneuve.

Alors d'un concert, nous eûmes cette fois-ci, pour varier, des vœux amicaux projetés par le R. P. Jean de Capistran, assisté du bon Père Joseph. L'assistance manifesta à maintes reprises son appréciation par des rires bruyants.

En définitive, ce fut une belle soirée dont le succès financier ferait envie à d'autres paroisses. Les piqueniques. Nous en félicitons Madame la Présidente des Dames d'Autel et ses dévouées assistantes. Nous remercions.

UN JOYEUX PIQUE-NIQUE

Dimanche le 19 juin, plusieurs membres du cercle dramatique St-Joachim passèrent une excellente et agréable journée au chalet de M. et Mme Léon Blais, assis à Edmonton Beach. Au nombre d'une trentaine, ils partirent d'Edmonton vers dix heures du matin pour arriver à l'endroit du pique-nique une heure plus tard.

THEATRE FRANCAIS A NEW-YORK

PARIS — Un théâtre français

Paris — Un théâtre français vient d'être fondé à New-York. Ce projet dont la réalisation est désormais inévitable, germa dans les esprits d'un artiste français établi depuis plusieurs années aux Etats-Unis, Guy de Vestel, et d'une américaine particulièrement avérée en littérature dramatique, Mme Robinson Smith. Dès la saison dernière le "French Theatre Guild" donna une courte série de représentations au petit théâtre d'Arbizon Flaxo dont le succès dépassa les espérances. Cet essai conduisit Guy de Vestel et Miss Robinson à Paris où ils eurent une série de conversations avec la Société des auteurs dramatiques considérant désormais la réussite comme acquise.

LA BELLE SAISON ET SES BIENFAITS

Avec les fleurs qui verdissent, les champs de culture qui verdissent, la nature entière qui renait, notre corps doit avoir sa part de ce renouveau. L'été est le temps des bienfaits rayonnants violets du soleil et des brises pures, choisis si nécessaires à chacun de nous. Prenons donc part de ces dons de la Nature. Vivons en plein air et au soleil autant que possible, car l'air et le soleil sont deux bienfaits dont l'effacement surpasse tous les moyens de conservation. La santé préconisée par l'homme — il s'agit seulement de la garder — ne manque pas de faire un plongeon dans l'eau de mer, dans un lac ou une rivière pendant la belle saison et tous les jours si vous pouvez. Il n'y a rien de mieux que de se baigner avec un air de la natation. Une nage est toujours utile et fait beaucoup de bien.

La température était belle et exquise. La température si idéale invitait les joyeux pique-niqueurs à s'amuser librement. Inutile de dire que l'entraîneur plus communicatif régna du commandement.

Tous les membres du cercle dramatique St-Joachim remercient chaleureusement M. et Mme Léon Blais de leur si cordiale hospitalité qui les mit à l'aise et leur a donné l'occasion de constater que les Canadiens français savent bien s'amuser quand ils le veulent.

Pour faire cesser toute équivoque

OTTAWA — Le ministre du Revenu National, M. Howe, a été avisé que certains magasins des Etats-Unis avaient dit aux touristes canadiens qui achètent chez eux qu'ils pourraient rapporter au Canada toute marchandise non prohibée par l'exemption de \$100 sans avoir à déclarer l'achat. Dans la république voisine, Or, explique le ministre, il faut absolument que les touristes en question restent 48 heures aux Etats-Unis s'ils veulent en ramener 100 de marchandises sans payer de douane. Les fonctionnaires américains sont obligés de mettre ce règlement en vigueur. M. Why tient à faire ces prévisions afin de faire disparaître tout équivoque.

Si vous pouvez avoir des vacances, nous vous conseillons de les passer à la campagne. Un stage en dehors de la ville vous sera profitable. Cherchez de nous à besoin d'un changement de régime alimentaire, de vivre dans une nouvelle localité, de voir de nouveaux paysages, de moins en moins par année. Les fins de semaine, à la campagne ou dans les parcs. Un changement de vie ne manque jamais de porter des fruits. La routine est l'ennemi de la santé.

La belle saison est un temps propice à prendre la bonne habitude de se baigner tous les jours. Les douces, le bain de mer, est, aidant à la circulation du sang et vivifiant tout le système. Le meilleur temps pour le bain, c'est le matin avant le déjeuner. Il suffit d'en subir les épreuves pour constater les bons résultats. Le matin et le soir, nous sommes généralement tout ce qui est requis aux personnes d'âge moyen. Les Jeux qui entraînent beaucoup d'activité, doivent être laissés aux jeunes.

Exposez-vous au soleil afin de vous faire brûler la peau. Baignez-vous quelques minutes la première journée, dix minutes la deuxième journée, et ainsi de suite. En procédant de la sorte, vous éviterez d'attraper des coups de soleil et vous bénéficierez des rayons violets du soleil qui donnent de la vigueur au corps.

Il n'est Jamais trop tôt

Jeune homme ambitieux, préparez votre avenir en ouvrant de bonne heure un compte d'épargne dans une grande institution de crédit comme la Banque Canadienne Nationale. Plus tard, la Banque où vous aurez déposé vos économies, où vous serez connu, n'hésitera pas à vous faire toute avance d'argent justifiée. Ouvrez aujourd'hui un compte d'épargne à la

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

534 bureaux au Canada
Succursale à Edmonton
J. E. BRODEUR, gérant

Le Congrès eucharistique de Beaumont

L'EGLISE DE BEAUMONT



C'est dans cette magnifique église que se dérouleront les magnifiques cérémonies religieuses en l'honneur de Jésus-Hostie.

CHEZ NOS FRERES DU MANITOBA

SAINT-HONFACÉ — Les Franco-Manitobains ont tenu ces jours-ci le onzième congrès de leur Association d'Education. Il a remporté un éclatant succès. Ce congrès coïncidait avec le vingtième anniversaire de la naissance de l'Association d'Education du Manitoba. Il a réuni plusieurs personnalités des provinces voisines et même de l'Est, entre autres, Mgr Courchesne, évêque de Rimouski, le R. P. J. Joyal, O.M.I., de Pontario et le R. P. Gobeil, O.M.I., rédacteur de la Survivance, Edmonston.

Au sujet de ce congrès, M. Donald Frémont, directeur de la "Liberté" écrit un premier Winnipeg dont nous extrayons le passage suivant: "Disons tout d'abord que ce onzième Congrès a remporté un magnifique succès, digne des précédents et digne du vingtième anniversaire de l'Association. Ni l'époque ni le lieu n'avaient été choisis à la hâte, ni le programme n'était improvisé. C'est à quel s'efforçait l'Association, et le résultat a été excellent. L'admirable esprit qui a présidé aux délibérations, ont offert un spectacle vraiment réconfortant qui justifie tous les espoirs."

"La portée pratique des travaux a été et de résolutions adoptées est un motif de satisfaction. De plus en plus on se rend compte de la nécessité du travail en profondeur qui va jusqu'à l'intime de l'âme et vise l'affirmation de la mentalité. La vie des cercles a évidemment besoin d'être intensifiée. C'est à quel s'efforçait l'Association, et le résultat a été excellent. L'admirable esprit qui a présidé aux délibérations, ont offert un spectacle vraiment réconfortant qui justifie tous les espoirs."

Les Franco-Manitobains ont fait l'usage et bonne besogne. Qu'on juge par les résolutions suivantes adoptées à leur congrès:

1. a. Que l'Exécutif s'occupe, dès l'année, de faire la liste des cercles paroissiaux à titre d'essai.

b. Que l'Exécutif soit autorisé à organiser des avant-gardes dans nos cercles.

2. a. Afin d'encourager les Normandises à assister aux cours de pédagogie, et pour donner à ces cours une valeur pratique auprès des Comités, que l'Exécutif décerne aux élèves qui auront subi les examens

avec succès un diplôme de pédagogie, et que les noms des diplômés soient inscrits dans un dossier spécial à l'Exécutif.

3. a. Que chaque cercle paroissial efficace pour stimuler le zèle et l'enthousiasme des maîtresses et des maîtres pour l'enseignement du français et de la dignité nationale.

4. a. Que nos cercles paroissiaux se rendent compte des résultats obtenus par leurs écoles durant les dernières années en se servant des rapports des derniers concours et voient si leurs écoles font les progrès voulus.

b. Que nos cercles paroissiaux s'informent s'il y a des livres français dans les bibliothèques scolaires et fassent tout en leur pouvoir pour en introduire, dans la négative, et voient à ce que les enfants lisent des livres et revues de langue française.

5. a. Attendu que le Cercle paroissial de Saint-Jean-Baptiste a soumis la résolution suivante: "qu'à l'avenir les congrès soient tenus dans la dernière semaine de juin au lieu de la mi-juillet", il est résolu de s'en remettre à la décision de l'Exécutif.

6. a. Toutes les compositions en réponse aux questions des concours annuels devront être corrigées avant le 15 juillet.

b. Les résultats complets du concours de français devront être présentés à la "Liberté", à temps pour être publiés dans la troisième semaine de juillet de chaque année.

7. a. La résolution soumise par le Cercle paroissial de La Broquerie est adoptée, après amendement, pour se lire comme suit: Il est proposé que le prochain exécutif continue d'encourager l'œuvre dite "Le sou de l'Église".

b. Que l'Exécutif s'occupe, dès l'année, de faire la liste des cercles paroissiaux à titre d'essai.

c. Que l'Exécutif soit autorisé à organiser des avant-gardes dans nos cercles.

d. Afin d'encourager les Normandises à assister aux cours de pédagogie, et pour donner à ces cours une valeur pratique auprès des Comités, que l'Exécutif décerne aux élèves qui auront subi les examens

avec succès un diplôme de pédagogie, et que les noms des diplômés soient inscrits dans un dossier spécial à l'Exécutif.

LOCKERBIE & HOLE
Plombiers sanitaires
Ingénieurs pour systèmes de chauffage
Tel.: 21768 10718 1016 rue

LE 4 AOÛT

UNE JOURNÉE DE TRIOMPHE
EN L'HONNEUR DU
CHRIST-ROI

PROGRAMME

Des fêtes splendides, préparées avec beaucoup de soin, par le curé et ses paroissiens se dérouleront mardi le 4 août à Beaumont, à l'occasion du congrès eucharistique.

On veut que ce soit une journée de triomphe en l'honneur du Christ-Roi. Pour cela on n'a rien épargné. L'organisation marche rapidement.

Il va sans dire que tous les paroissiens de Beaumont seront présents; mais ils invitent aussi, certains qu'ils répondront à l'appel, tous les Canadiens français des paroisses d'Edmonton et des environs.

Ce congrès aura lieu sous la présidence de S. Exc. Mgr H. J. O'Leary, archevêque d'Edmonton, accompagné des Monseigneurs L. Nelligan, V. G., curé de la Cathédrale; M. Pilon, P. D., curé de Moniville; W. B. Carleton, P.D., curé de St-Antoine; M. J. O'Gorman, P.D., curé du Sacré-Cœur; W. J. Lyons, P.D., de Daysland et tous les M.M. Curés et prêtres des environs.

Un triduum, préparatoire à ce congrès sera prêché vendredi, samedi et dimanche. Le lundi, 3 août, une messe solennelle sera chantée à minuit. Voici le programme de la journée du 4 août:

MARDI, 4 AOÛT

10.00 a.m. — Messe chantée en plein air par les RR. PP. Jésuites du Collège d'Edmonton.

Sermon en français par M. l'abbé B. Marchand, curé de Picardville. — En anglais par M. l'abbé Woodhouse, curé de Calder.

Procession. — Le T. Sacrement est à la charge des RR. PP. Franciscains d'Edmonton-Nord. Les chants seront exécutés par la chorale de Beaumont sous la direction de M. W. Royer. Après la procession, banquet, servi par toutes les dames de la paroisse au prix de 35c.

3.30 p.m. — Conférence du clergé.

3.30 p.m. — Adoration et Heures Sainte.

5.00 p.m. — Souper.

Toutes les paroisses sont invitées à apporter leurs bannières de la Ste Vierge, de Ste Anne, de St Joseph, du S.-Cœur et autres pour prendre part dans le cortège de la procession. Votre présence sera une belle manifestation de foi en l'honneur du Très Saint Sacrement.

Toute la cérémonie sera diffusée par deux puissants haut-parleurs.

M. le Curé de Beaumont



Le R. P. Gaborit, organisateur du Congrès eucharistique du 4 août, à Beaumont.

LES IMPRESSIONS D'UNE RETRAITANTE

En marge de la dernière retraite au couvent de l'Assomption

Pulchra Solitudo! Ces paroles si souvent répétées par les âmes amies du divin Maître sont maintenant sur les lèvres de toutes les dames qui ont pris part à la dernière retraite au couvent de l'Assomption.

Pendant trois jours elles ont consacré au bon Dieu tous leurs instants, tout leur esprit et tout leur cœur. Elles ont goûté son intimité et sa présence.

GILBRALTAR — Des réfugiés anglais venus de Malaga ont raconté qu'ils traversaient les volets de leurs fenêtres d'hôtel ils avaient vu des enfants accourus de chemises et de cravates rouges tués des fascistes et des prêtres. Ce qui s'est passé est sauvage et criminel, dit l'un des réfugiés. Les enfants étaient âgés de 14 à 17 ans et étaient armés de pistolets, de fusils et de haches. Un autre réfugié a déclaré que 50 prêtres catholiques avaient été placés ensemble dans un parc public et tués à coups de mitrail-

Les instructions lumineuses et substantielles, les conseils de l'éloquent Père Prédicateur, le R. P. Pelchat, S.J., leur ont apporté une joie, une paix qui a comblé leurs espérances, et qui les renvoient dans la vie mieux préparés à en accepter vaillamment les sacrifices.

A la joie de la retraite s'est ajoutée celle de faire la connaissance de dames charmantes. Les récréations devaient vite animées et pleines de fiers, on est immédiatement impressionné d'être dans une famille affective; d'ailleurs, n'oublions pas vraiment toutes comme des sœurs travaillant ensemble à conquérir le ciel.

Pussions-nous l'an prochain nous réunir encore sous ce toit béni et retrouver la même paix dans la méditation des miséricordes de Dieu pour nous.

UNE RETRAITANTE.

Bilé—	
No 1 Nord	75%
No 2 Nord	74
No 3 Nord	71%
No 4 Nord	68
No 5 Nord	57
No 6 Nord	54%
Fourrage	45

Avoine—	
No 2 CW	30
No 3 CW	26%
Fourrage	26%

Orge—	
No 3 CW	35%
No 4 CW	31
No 5 CW	31

Seigle—	
No 2 CW	39
No 3 CW	36
No 4 CW	32

Bétail—	
Taures de choix	3.00 - 3.50
Taures moyennes	1.50 - 2.50
Bouillottes de choix	3.25 - 3.75
Bouillottes moyennes	2.50 - 3.00
Veaux de choix	0.25 - 0.75
Veaux moyennes	1.00 - 1.50
Vachettes moyennes	1.75 - 2.25
Tourneau	1.75 - 2.25
Agneaux	5.75 - 7.00
Commun à moyen	3.00 - 5.00
Porc à bacon	8.65

Bœuf d'engrais—	
Choix	2.00 - 2.50
Autres	1.25 - 1.75

Crème—	
Spécial	20
No 1	18
No 2	15

Oeufs—Variations quotidiennes	
Prix payés par les marchands de gros aux producteurs	
Grade A	15
Grade B	13
Grade C	11

BEURRE —	
No 1, en boîte	25
Enveloppé, No 1	24½
Enveloppé, No 2	24
Enveloppé, No 3	23

Dix commandements du jeune écolier

- 1-Ton catéchisme tu vivras continuellement;
- 2-Ta langue tu parleras toujours correctement;
- 3-Tes livres tu ne délaisseras que temporairement;
- 4-De salins exercices tu prendras quotidiennement;
- 5-De bonnes lectures tu feras assez fréquemment;
- 6-De bons compagnons tu choisiras soigneusement;
- 7-De tes parents les conseils tu suivras fidèlement;
- 8-Ton patriotisme tu pratiqueras toujours fidèlement;
- 9-Tes sous tu épargneras ou emploieras nationalement;
- 10-CANADIEN FRANÇAIS tu seras tes vacances durant.

F. NADON

10947 Avenue Jasper
Six portes à l'est du théâtre
Capitol.

Editeur: Le Cercle Catholique des Voyageurs de Commerce des Trois-Rivières.

"La terre conquérante"

Extrait de "Au Cap Blomidon" d'Alonzie de Lestres.



Irrité, résolu, elle ferma à toute force le volet, et les bavards s'enfuirent. Cette fois, elle serait fidèle, à tout prix, contre son père, à "son" Jean!

Dans St-Denis, disait Paul, tout le monde parle du prochain mariage de la petite Belle-fleur avec le petit Lamouche. Et Jean de répondre: Après tout, si c'est sa destinée!

Mais comme Jean Bérubé avait prononcé péniblement le mot "destinée", un "et" tant chez les bonnes gens, signifie "la Providence"! Et de nouveau il pleura tout son cœur.

Le sommeil ne venant pas, il relut les bonnes pages de l'Acadie, un "et" tant préparé. Cependant, au bas du Blomidon à voilier filait, telles ses espérances...



L'automne arrivé, Paul avait oublié sa promesse: il ne partirait plus l'Acadie à la Pointe-aux-Boudros. Jean l'avait vu qui trouvait bien et bel à aimer...

Paul chantait à tout venant, et Jean gardait sa tristesse incurable. Sa santé allait déclinant, et les engagés de M. Finlay parlaient du prochain départ de l'intendant.

Soudain, M. Finlay se sentit plus mal. Se soulevant, il se mit à lacer, un "et" tant de souvenirs honteux. Un Fellerin, c'était à Morse Cottage un cantonnel...

"Le chien de la maison" criait son mal et se mourait. Étayé, Madame Finlay demanda à Jean de courir au médecin. Au sortir du garage, un demi-sour gesticulait: Allan!

Faites-nous faire vos estimés!

J. C. BURGER CO., LTD.

1000 103e rue
Edmonton-Stud
Tels.: 22224-22238

Deux cours à bois 12623 110e ave
Edmonton. Tel.: 91702

LOCKERBIE & HOLE

Plombiers sanitaires

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tel.: 21768

10718 1016 rue

Coin du Fermier

MUE CHEZ LES POULES PONDEUSES

L'aviculteur a intérêt à raccourcir la durée de la mue.

On sait que la mue, c'est-à-dire la chute des plumes, est un état de dépression qui influe sur leur santé.

La poule qui perd ses plumes est malade. La mue marque donc une considérable diminution de ses facultés vitales et elle met un temps plus ou moins long pour revenir à son état normal.

Il y a donc un intérêt évident pour l'éleveur à raccourcir la durée de la mue, afin de diminuer le retard de la production... et encore à retarder l'époque de la mue qui survient trop souvent chez nombre de sujets en juillet et août.

On a remarqué que la durée de la mue est d'autant plus longue et son époque est d'autant plus avancée que la poule est plus fatiguée, soit par suite d'un excès de chaleur, de nourriture mal équilibrée, soit en raison d'une couvaison prolongée.

L'excès de chaleur se combat, en aménageant des abris artificiels afin que la poule ne reste pas exposée en plein soleil sur les chaudes journées d'été. Heureuses celles qui ont un long parcours, planté de quelques arbres, entouré de haies de murs, à l'abri desquels elles peuvent trouver une ombre salutaire.

L'alimentation rationnelle est d'avantage du ressort de l'éleveur. Il peut la régler, au jour le jour. Qu'il n'oublie pas de considérer que la mue est un état de faiblesse, de sa substance et qu'il lui faut, dans la ration, des reconstituants énergiques, une très forte proportion d'éléments azotés : tourteaux, farines de viande, farines de poisson, etc.

Mais il ne faut pas négliger les vitamines si abondantes dans l'huile de foie de morue, à tel point qu'elle entre maintenant dans la ration de nos volailles. Il y en a encore et beaucoup dans la verdure.

Les poules, à tous les âges, se nourrissent donc fort bien de la nourriture verte et notamment les poules pondeuses, puisque l'aptitude à la ponte est une manifestation de vitalité. Si donc elles disposent de grands parcs herbeux, elles peuvent sur place trouver leur provision de verdure et conséquemment de vitamines. Il suffit, pour accélérer la repousse de verdure jeune, d'arroser abondamment lorsque la sécheresse se prolonge. On assure ainsi aux volailles une ration quotidienne d'herbe fraîche, par laquelle toutes leurs fonctions physiologiques sont régularisées, leur ponte assurée et prolongée, leur mue retardée.

Mais si les poules n'ont pas l'avantage d'avoir un parcours garni d'herbe, il faut y suppléer en leur distribuant abondamment, salades, choux, choux de Siam, car ces plantes contiennent une très forte proportion de vitamines. A défaut, on leur donne d'herbe séchée, en vert, et, notamment, de l'avoine.

Nous avons déjà dit combien la verdure est un stimulant de la ponte et qu'elle est indispensable, même en hiver, pour avoir des pondeuses pondeuses... donc toujours en bonne santé.

Cette bonne santé est altérée par la couvaison et, de ce fait même, la mue est avancée.

Ayez donc soin de découvrir vos

pondeuses sans attendre plus de deux ou trois jours. Si elles tiennent le nid cinq, dix, quinze jours, c'est trop pour que vous puissiez éviter la mue.

Gardez-vous bien, comme nous l'avons vu faire dans certaines régions agricoles, de mettre la poule au supplice. Elle ne mérite pas d'être placée dans un cageot, suspendu et se balçant au moindre mouvement de la volaille prisonnière et mise à la diète.

Non, donnez-lui un simple abri, aéré, au soleil, propre, mais sans paille, ni nichoir, où la poule sera nourrie normalement, où elle aura à boire, beaucoup de verdure fraîche, où elle séjournera quatre ou cinq jours, et vous aurez raison de vos acharnées couveuses. Elles ne s'interrompent de pondre que pendant huit à dix jours y compris le temps passé dans le poulailler isolé.

Et, cela faisant, vous retarderez l'époque de la mue et vous en raccourcirez la durée.

Il faut, en effet, rompre, avec un emménagement qui a trop longtemps prévalu chez les aviculteurs. Celui de considérer que les poules qui muent avant le 15 août pourraient faire une ponte d'été et d'hiver. L'expérimenté du nid-trappe a démontré le contraire.

Chaque pondeuse à mue tardive a deux mois de ponte de plus qu'une poule à mue précoce et, la seconde année, elle pond encore un mois ou deux de plus. Il y a donc avantage pour l'éleveur à sélectionner les poules à mue tardive. Il ne doit pas hésiter à sacrifier ses poules à mue précoce. — CHANTECLER.

LA PRODUCTION DE RECOLTES

Le progrès de ces dernières années

La production de variétés et d'espèces supérieures de récoltes par l'hybridation et la sélection a toujours été une des fonctions importantes de la division des fermes expérimentales du ministère fédéral de l'Agriculture depuis l'établissement de ces fermes il y a un demi-siècle. On peut même dire que les progrès réalisés par le Service des céréales dans la création, l'essai, la distribution des variétés supérieures de céréales au Canada constituent un exploit dans le domaine des réalisations scientifiques. Il y a des variétés comme les blés Marquis et Huron, les avoines Laurel et Le-gacy, les orges Charlotte et Town et Menary, les pois Arthur et Chancelier, et le lin Novelty, dont les noms sont connus dans tout l'univers aussi bien que sur toutes les fermes canadiennes, et l'annonce récente de l'introduction d'une variété de blé susceptible de résister aux ravages de la rouille de la tige, est une preuve que l'on continue à avancer dans cette voie.

Les progrès réalisés en ces dernières années dans la création de plantes résistantes aux maladies ont été des plus remarquables. Non seulement on a développé des blés résistants à la rouille et à la carie mais aussi des variétés de blés résistants à la rouille de la tige et au charbon. Ces progrès sont dus principalement à l'adoption du système qui consiste à concentrer les travaux sur des points stratégiques sous la direction immédiate d'hommes hautement spécialisés. C'est ainsi que les recherches tendant à la création de

types de blés résistants aux maladies ont été centralisées au Laboratoire de recherches sur la rouille à Winnipeg, au centre même d'une des régions les plus affectées par la rouille de la tige.

Cette production de blés et d'avoines résistants à la rouille a été plus ou moins au premier plan, mais il y a d'autres travaux d'une très grande importance qui se poursuivront tranquillement. On espère pouvoir développer une variété d'avoine qui joindra à une paille très forte une résistance prononcée à la maladie et d'autres qualités utiles; des variétés d'orge mûres adaptées aux différentes régions et plus résistants aux maladies que les types généralement cultivés; et des types de semences de lin susceptibles de produire d'huile de meilleure qualité par acre.

Quant aux travaux, le Service des céréales est chargé par une loi du Parlement d'étudier l'efficacité de nouvelles variétés de céréales pour lesquelles on sollicite un permis de vente au Canada, et d'en faire rapport au conseil également des essais de sélection sur les stocks d'épave et les stocks de semences enregistrées par l'Association canadienne des producteurs de semences, en vue de maintenir les hauts types de pureté et de variétés fixés pour ces stocks. Le succès qui a couronné les efforts du Service des céréales est dû dans une large mesure à l'existence au Canada des fermes et des stations annexes où se conduisent une bonne partie des travaux expérimentaux d'essai et d'appréciation de variétés.

chaient leurs nourritures sans qu'il ait à s'en mêler.

Il était rare que dans cette maison, on n'ait pas quelque chose à vendre. Et, cependant, l'on vivait bien.

Quant à ses achats, il les faisait au printemps, pour l'été, quand il était plus à l'aise, un bon, des porcs, et à l'automne, quand il vendait des agneaux, des poulets, des porcs, et une vache engraisée.

Comme il ne récoltait pas beaucoup de foin et peu de grain, il a-t-il acheté une paille de foin chez un fermier qui avait de grands champs, et il allait le faucher lui-même. La paille lui revenait moins cher. Pour la caille, il l'achetait au temps des battages, avant qu'elle soit rentrée dans la grange, car il payait moins cher.

Non, l'on n'avait pas, Grégoire, à avoir aussi une grosse famille : 9 garçons. Possesseur d'une belle ferme de 120 arpents, il avait cependant toutes les misères à ne pas trop s'endetter.

Il faut admettre que sa culture était plus à l'aise, un bon, des porcs, et à l'automne, quand il vendait des agneaux, des poulets, des porcs, et une vache engraisée.

— "Loguste", lui dit Grégoire, "peux-tu m'expliquer ça, tout l'as un ferme de rien, tu fais instruire les enfants, et tu prends de l'argent. Tandis que moi, avec une belle et grande ferme, et des garçons en masse pour m'aider, j'en emprunte".

— "C'est l'on Dieu a fait bien fait, Grégoire. Vois-tu ça qui a été la domme des terres de roche, comme la mienne, il leur a aussi donné de bonnes terres, comme la tienne en on moins de talent, et ils peuvent arriver quand même, s'ils sont travailleurs".

Cette conversation fut entendue, il y a, à près de 60 ans. N'est-ce pas encore un peu comme cela de nos jours?

J.-ERNEST LAFORCE.

NOUVELLES AGRICOLES

OTTAWA — Pendant les six premiers mois finissant le 30 juin 1936, le Bureau national canadien de l'enregistrement du bétail a délivré 39,756 certificats d'enregistrement, sur l'approbation du Ministère de l'Agriculture. Pendant le mois de juin, il s'est fait 5,771 enregistrement, dont 378 chevaux, 3,253 bovins, 498 moutons, 784 porcs (687 Yorkshire), 121 renards, 699 chiens, 14 volailles, et 24 vaches.

OTTAWA — Le Canada a été l'unique marché pour les tomates venant des Îles de Bahama, Antilles Anglaises, depuis la fermeture du marché des États-Unis par l'imposition d'un droit de trois cents le livre en 1929. Les tomates sont le principal produit agricole destiné à l'exportation aux Îles Bahama, et une seule variété de tomates, la Globe, est cultivée pour le marché canadien.

OTTAWA — La culture des poires au Canada est presque exclusivement pratiquée dans l'Ontario et la Colombie Britannique, qui produisent aussi la plus grande partie des cerises canadiennes. L'Ontario produit presque tout le raisin, tandis que le Québec, la Colombie Britannique et l'Ontario produisent ensemble la plus grande partie des fraises et des framboises.

OTTAWA — Le Canada a exporté sur le marché anglais en 1935 plus de pommes qu'en toute autre saison précédente, soit un total de 22,267 quintaux, contre le maximum précédent de 1931 de 20,237 quintaux.

OTTAWA — Le Canada a été l'unique marché pour les tomates venant des Îles de Bahama, Antilles Anglaises, depuis la fermeture du marché des États-Unis par l'imposition d'un droit de trois cents le livre en 1929. Les tomates sont le principal produit agricole destiné à l'exportation aux Îles Bahama, et une seule variété de tomates, la Globe, est cultivée pour le marché canadien.

OTTAWA — La culture des poires au Canada est presque exclusivement pratiquée dans l'Ontario et la Colombie Britannique, qui produisent aussi la plus grande partie des cerises canadiennes. L'Ontario produit presque tout le raisin, tandis que le Québec, la Colombie Britannique et l'Ontario produisent ensemble la plus grande partie des fraises et des framboises.

OTTAWA — Les préposés aux travaux de recherches à l'École d'Agriculture, de Cambridge, Angleterre, ont imaginé une méthode pratique et sûre pour déterminer la densité du sol au moyen de balles de revolver de calibre 0.45, tirées dans le sol.

LA MOUCHE A SCIE MENACE NOS BOIS

Nos forêts d'épinettes seront complètement détruites d'ici 25 ans par cet insecte venu d'Europe si on ne trouve pas le moyen de le détruire.

OTTAWA — On a révélé hier que les forêts canadiennes d'épinettes sont menacées de destruction complète d'ici vingt-cinq ans par l'invasion rapide d'épinettes nuisibles venant de l'étranger. Les pertes, que le gouvernement et autres organisations cherchent à éviter seront d'au moins \$10,500,000.

La mouche à scie de l'Europe, type européen, introduite accidentellement dans ce pays et remarquée pour la première fois en 1930 s'est répandue surtout dans la péninsule de Gaspé, à l'est de la Nouvelle-Écosse et à l'ouest du pays au moins jusqu'à l'Atlantique. Déjà, 600,000 arbres de l'épinette ont été complètement ruinés dans la Gaspésie.

NOUVEAU CODE CRIMINEL

En Allemagne

BERLIN — Les autorités nazies ont publié récemment un nouveau code criminel pour mater l'opposition sous-jacente qui leur fait la lutte, comme le prouvent les centaines d'arrestations et de sentences qui sont signalées de partout.

Le chancelier Hitler a chargé une commission de juristes d'établir ces nouvelles clauses. La police s'occupe ainsi à l'avenir de pourchasser les ennemis de l'État comme elle pense qu'il le méritent. Les peines sont excessivement sévères et seront appliquées sans pitié. Elles s'appliquent surtout à la trahison, au communisme et contre ceux qui font circuler des rapports "suspicious" de l'État. Ces derniers seront frappés d'une peine de deux ans de prison. Le reste est à l'avant.

Le dindon d'une farce tragique

NEW-YORK — Après avoir jeté deux hommes à l'eau, dans le dessein apparemment d'amuser, M. Frank Fuka a plongé pour les sauver et il s'est noyé. Ses deux "victimes" se sont sauvées.

FEMME ET MARI CANDIDATS L'UN CONTRE L'AUTRE

NEW-BEDFORD, Mass. — S'ils sont tous deux heureux aux congrès respectifs de leurs partis, M. et Mme McAuliffe, de New-Bedford, seront candidats l'un contre l'autre à la prochaine élection fédérale. Monsieur McAuliffe, candidat du parti de l'Union pour la Justice sociale et Madame celle du parti républicain.

SERVICE D'ACTION DE GRACE POUR LE ROI EDOUARD VIII

LONDRES — Des prières et des services d'action de grâce ont eu lieu dans toutes les églises du Royaume-Uni, pour remercier le Roi d'avoir sauvé le roi, ces jours-là, lorsqu'un homme, que l'on croit fort, tenta de tirer sur lui.

VICTORIA — La police fédérale de la région du Fort Nelson fait une battue pour trouver les voleurs qui ont raté 29 gros paquets de peleries d'ours gris d'une valeur de \$32,000, à un poste de la Hudson Bay Company, à Fort Nelson.

OTTAWA — La Division des semences vise à permettre l'enregistrement et la vente d'un nouveau engrais chimique appelé "Sulfuro-phosphate" pour une période d'une année, en attendant les résultats d'essais faits dans le champ.

Un mal pour un bien

CHICAGO — La sécheresse dont on craint depuis plusieurs semaines les effets désastreux, et qui a déjà, de fait, causé des dégâts irréparables, sera peut-être un bienfait dans certaines régions. C'est ce qu'affirment des cultivateurs et des experts, qui expliquent que si des pluies récentes se continuent et si généralement, les dégâts ne seront pas aussi considérables qu'on le craignait d'abord et que même dans certaines régions, la récolte sera meilleure que la moyenne. D'ailleurs, les céréales le froment en particulier, que commandent des prix plus élevés et les cultivateurs recevront autant pour des quantités moins considérables.

Ottawa — Sur 8,000 agneaux de la Nouvelle-Écosse vendus en 1935, \$14,460 ont été classés dans la première catégorie, c'est-à-dire pesant de 70 à 100 livres, d'un bon type et bien engrainés.

Ottawa — Ce sont les pommes de la Colombie Britannique qui ont fait la plus forte contribution (\$20,400) à la valeur totale de la récolte canadienne de fruits de 1935. La Nouvelle-Écosse, avec une production un peu plus forte mais avec leur moindre par baril, venait deuxième, tandis que la récolte de pommes de l'Ontario est la seule à ne pas avoir dépassé le million de dollars. Cependant, c'est-à-dire que les pommes de la province de Québec ont rapporté le plus gros prix à leurs producteurs, avec une moyenne de \$4.00 le baril.

Immolons souvent notre cœur au triomphe amour du docteur Jéru sur l'autel de la croix, en laquelle l'immole le sien si glorieusement pour l'amour de nous. S. Florio de Sals

Convaincu maintenant

Mlle Francis Pavlovic de New York, N. Y., écrit: "Je recommande le Novoro du Dr Pierre à tous mes amis parce que je suis maintenant convaincue que c'est un bon remède d'être sujette aux dérangements de l'estomac et aux maux de tête mais depuis que je prends le Novoro du Dr Pierre je suis sans perturbation. C'est un bon remède de personnes qui font la même expérience. Le Novoro du Dr Pierre est un remède qui a fait ses preuves. Il tonifie l'estomac, règle les intestins, améliore le flux sanguin, élimine les matières nocives du système et aide la nature à établir l'harmonie d'une bonne santé. Le Novoro du Dr Pierre ne se trouve pas dans les pharmacies, il peut seulement être obtenu chez les agents locaux autorisés. Pour renseignements écrire à Dr. Peter Pavlovic & Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada

PATRONNEZ NOS ANNONCES

Tél.: 3131 — Edmonton
JES. BEAUCHAMP, Prop.
Angle Ave, Jasper et 104 rue
Chambres, eau chaude et froide
et téléphone. — Le rendez-vous
des Canadiens à Edmonton.

W. J. SPRUHAN
Sault-Ste. Marie, Alberta
ENTREPRENEURS DE POMPES
POMMES ET EMBALLAGES
Service: Jour et nuit — Tél.: 341

CONNELLY-MCKINLEY
LIMITED
Entrepreneurs de pompes
funébres et embaumement
Tél.: 22222 1067 1058 rue

GILLESPIE GRAIN CO., LTD.
Edmonton, Alta.
Éleveurs ruraux — Accommoder
des éleveurs de terrain.
Département des options
Vous trouverez qu'il est avantageux
d'engager une compagnie de grain
dont le bureau-chef est à Edmonton.
Téléphone: 23436

MCDERMID STUDIOS
Portrait et Commercial
Photographers of Distinction
Artists & Engineers
1033 - 101st Street, Edmonton

J. P. FITZGERALD
Plomberie pour chauffage au
gaz — Ingénieur sanitaire pour
le chauffage
Tél.: 21470 Résid.: 81268
9550 Avenue Jasper

SANDY'S
Machine Repair Shop
Mécanisme démonté, réparé
Gramophones, Fusils, etc.
Tél.: 2450 1016 1004 rue

OTTAWA — Le Canada a été l'unique marché pour les tomates venant des Îles de Bahama, Antilles Anglaises, depuis la fermeture du marché des États-Unis par l'imposition d'un droit de trois cents le livre en 1929. Les tomates sont le principal produit agricole destiné à l'exportation aux Îles Bahama, et une seule variété de tomates, la Globe, est cultivée pour le marché canadien.

OTTAWA — La culture des poires au Canada est presque exclusivement pratiquée dans l'Ontario et la Colombie Britannique, qui produisent aussi la plus grande partie des cerises canadiennes. L'Ontario produit presque tout le raisin, tandis que le Québec, la Colombie Britannique et l'Ontario produisent ensemble la plus grande partie des fraises et des framboises.

OTTAWA — Les préposés aux travaux de recherches à l'École d'Agriculture, de Cambridge, Angleterre, ont imaginé une méthode pratique et sûre pour déterminer la densité du sol au moyen de balles de revolver de calibre 0.45, tirées dans le sol.

OTTAWA — Le Canada a été l'unique marché pour les tomates venant des Îles de Bahama, Antilles Anglaises, depuis la fermeture du marché des États-Unis par l'imposition d'un droit de trois cents le livre en 1929. Les tomates sont le principal produit agricole destiné à l'exportation aux Îles Bahama, et une seule variété de tomates, la Globe, est cultivée pour le marché canadien.

OTTAWA — La culture des poires au Canada est presque exclusivement pratiquée dans l'Ontario et la Colombie Britannique, qui produisent aussi la plus grande partie des cerises canadiennes. L'Ontario produit presque tout le raisin, tandis que le Québec, la Colombie Britannique et l'Ontario produisent ensemble la plus grande partie des fraises et des framboises.

OTTAWA — Les préposés aux travaux de recherches à l'École d'Agriculture, de Cambridge, Angleterre, ont imaginé une méthode pratique et sûre pour déterminer la densité du sol au moyen de balles de revolver de calibre 0.45, tirées dans le sol.

OTTAWA — Le Canada a été l'unique marché pour les tomates venant des Îles de Bahama, Antilles Anglaises, depuis la fermeture du marché des États-Unis par l'imposition d'un droit de trois cents le livre en 1929. Les tomates sont le principal produit agricole destiné à l'exportation aux Îles Bahama, et une seule variété de tomates, la Globe, est cultivée pour le marché canadien.

OTTAWA — La culture des poires au Canada est presque exclusivement pratiquée dans l'Ontario et la Colombie Britannique, qui produisent aussi la plus grande partie des cerises canadiennes. L'Ontario produit presque tout le raisin, tandis que le Québec, la Colombie Britannique et l'Ontario produisent ensemble la plus grande partie des fraises et des framboises.

OTTAWA — Les préposés aux travaux de recherches à l'École d'Agriculture, de Cambridge, Angleterre, ont imaginé une méthode pratique et sûre pour déterminer la densité du sol au moyen de balles de revolver de calibre 0.45, tirées dans le sol.

OTTAWA — Le Canada a été l'unique marché pour les tomates venant des Îles de Bahama, Antilles Anglaises, depuis la fermeture du marché des États-Unis par l'imposition d'un droit de trois cents le livre en 1929. Les tomates sont le principal produit agricole destiné à l'exportation aux Îles Bahama, et une seule variété de tomates, la Globe, est cultivée pour le marché canadien.

OTTAWA — La culture des poires au Canada est presque exclusivement pratiquée dans l'Ontario et la Colombie Britannique, qui produisent aussi la plus grande partie des cerises canadiennes. L'Ontario produit presque tout le raisin, tandis que le Québec, la Colombie Britannique et l'Ontario produisent ensemble la plus grande partie des fraises et des framboises.

OTTAWA — Les préposés aux travaux de recherches à l'École d'Agriculture, de Cambridge, Angleterre, ont imaginé une méthode pratique et sûre pour déterminer la densité du sol au moyen de balles de revolver de calibre 0.45, tirées dans le sol.

OTTAWA — Le Canada a été l'unique marché pour les tomates venant des Îles de Bahama, Antilles Anglaises, depuis la fermeture du marché des États-Unis par l'imposition d'un droit de trois cents le livre en 1929. Les tomates sont le principal produit agricole destiné à l'exportation aux Îles Bahama, et une seule variété de tomates, la Globe, est cultivée pour le marché canadien.

OTTAWA — La culture des poires au Canada est presque exclusivement pratiquée dans l'Ontario et la Colombie Britannique, qui produisent aussi la plus grande partie des cerises canadiennes. L'Ontario produit presque tout le raisin, tandis que le Québec, la Colombie Britannique et l'Ontario produisent ensemble la plus grande partie des fraises et des framboises.

OTTAWA — Les préposés aux travaux de recherches à l'École d'Agriculture, de Cambridge, Angleterre, ont imaginé une méthode pratique et sûre pour déterminer la densité du sol au moyen de balles de revolver de calibre 0.45, tirées dans le sol.

OTTAWA — Le Canada a été l'unique marché pour les tomates venant des Îles de Bahama, Antilles Anglaises, depuis la fermeture du marché des États-Unis par l'imposition d'un droit de trois cents le livre en 1929. Les tomates sont le principal produit agricole destiné à l'exportation aux Îles Bahama, et une seule variété de tomates, la Globe, est cultivée pour le marché canadien.

OTTAWA — La culture des poires au Canada est presque exclusivement pratiquée dans l'Ontario et la Colombie Britannique, qui produisent aussi la plus grande partie des cerises canadiennes. L'Ontario produit presque tout le raisin, tandis que le Québec, la Colombie Britannique et l'Ontario produisent ensemble la plus grande partie des fraises et des framboises.

OTTAWA — Les préposés aux travaux de recherches à l'École d'Agriculture, de Cambridge, Angleterre, ont imaginé une méthode pratique et sûre pour déterminer la densité du sol au moyen de balles de revolver de calibre 0.45, tirées dans le sol.

OTTAWA — Le Canada a été l'unique marché pour les tomates venant des Îles de Bahama, Antilles Anglaises, depuis la fermeture du marché des États-Unis par l'imposition d'un droit de trois cents le livre en 1929. Les tomates sont le principal produit agricole destiné à l'exportation aux Îles Bahama, et une seule variété de tomates, la Globe, est cultivée pour le marché canadien.

OTTAWA — La culture des poires au Canada est presque exclusivement pratiquée dans l'Ontario et la Colombie Britannique, qui produisent aussi la plus grande partie des cerises canadiennes. L'Ontario produit presque tout le raisin, tandis que le Québec, la Colombie Britannique et l'Ontario produisent ensemble la plus grande partie des fraises et des framboises.

OTTAWA — Les préposés aux travaux de recherches à l'École d'Agriculture, de Cambridge, Angleterre, ont imaginé une méthode pratique et sûre pour déterminer la densité du sol au moyen de balles de revolver de calibre 0.45, tirées dans le sol.

OTTAWA — Le Canada a été l'unique marché pour les tomates venant des Îles de Bahama, Antilles Anglaises, depuis la fermeture du marché des États-Unis par l'imposition d'un droit de trois cents le livre en 1929. Les tomates sont le principal produit agricole destiné à l'exportation aux Îles Bahama, et une seule variété de tomates, la Globe, est cultivée pour le marché canadien.

OTTAWA — La culture des poires au Canada est presque exclusivement pratiquée dans l'Ontario et la Colombie Britannique, qui produisent aussi la plus grande partie des cerises canadiennes. L'Ontario produit presque tout le raisin, tandis que le Québec, la Colombie Britannique et l'Ontario produisent ensemble la plus grande partie des fraises et des framboises.

OTTAWA — Les préposés aux travaux de recherches à l'École d'Agriculture, de Cambridge, Angleterre, ont imaginé une méthode pratique et sûre pour déterminer la densité du sol au moyen de balles de revolver de calibre 0.45, tirées dans le sol.

OTTAWA — Le Canada a été l'unique marché pour les tomates venant des Îles de Bahama, Antilles Anglaises, depuis la fermeture du marché des États-Unis par l'imposition d'un droit de trois cents le livre en 1929. Les tomates sont le principal produit agricole destiné à l'exportation aux Îles Bahama, et une seule variété de tomates, la Globe, est cultivée pour le marché canadien.

OTTAWA — La culture des poires au Canada est presque exclusivement pratiquée dans l'Ontario et la Colombie Britannique, qui produisent aussi la plus grande partie des cerises canadiennes. L'Ontario produit presque tout le raisin, tandis que le Québec, la Colombie Britannique et l'Ontario produisent ensemble la plus grande partie des fraises et des framboises.

OTTAWA — Les préposés aux travaux de recherches à l'École d'Agriculture, de Cambridge, Angleterre, ont imaginé une méthode pratique et sûre pour déterminer la densité du sol au moyen de balles de revolver de calibre 0.45, tirées dans le sol.

OTTAWA — Le Canada a été l'unique marché pour les tomates venant des Îles de Bahama, Antilles Anglaises, depuis la fermeture du marché des États-Unis par l'imposition d'un droit de trois cents le livre en 1929. Les tomates sont le principal produit agricole destiné à l'exportation aux Îles Bahama, et une seule variété de tomates, la Globe, est cultivée pour le marché canadien.

OTTAWA — La culture des poires au Canada est presque exclusivement pratiquée dans l'Ontario et la Colombie Britannique, qui produisent aussi la plus grande partie des cerises canadiennes. L'Ontario produit presque tout le raisin, tandis que le Québec, la Colombie Britannique et l'Ontario produisent ensemble la plus grande partie des fraises et des framboises.

OTTAWA — Les préposés aux travaux de recherches à l'École d'Agriculture, de Cambridge, Angleterre, ont imaginé une méthode pratique et sûre pour déterminer la densité du sol au moyen de balles de revolver de calibre 0.45, tirées dans le sol.

OTTAWA — Le Canada a été l'unique marché pour les tomates venant des Îles de Bahama, Antilles Anglaises, depuis la fermeture du marché des États-Unis par l'imposition d'un droit de trois cents le livre en 1929. Les tomates sont le principal produit agricole destiné à l'exportation aux Îles Bahama, et une seule variété de tomates, la Globe, est cultivée pour le marché canadien.

OTTAWA — La culture des poires au Canada est presque exclusivement pratiquée dans l'Ontario et la Colombie Britannique, qui produisent aussi la plus grande partie des cerises canadiennes. L'Ontario produit presque tout le raisin, tandis que le Québec, la Colombie Britannique et l'Ontario produisent ensemble la plus grande partie des fraises et des framboises.

OTTAWA — Les préposés aux travaux de recherches à l'École d'Agriculture, de Cambridge, Angleterre, ont imaginé une méthode pratique et sûre pour déterminer la densité du sol au moyen de balles de revolver de calibre 0.45, tirées dans le sol.

OTTAWA — Le Canada a été l'unique marché pour les tomates venant des Îles de Bahama, Antilles Anglaises, depuis la fermeture du marché des États-Unis par l'imposition d'un droit de trois cents le livre en 1929. Les tomates sont le principal produit agricole destiné à l'exportation aux Îles Bahama, et une seule variété de tomates, la Globe, est cultivée pour le marché canadien.

OTTAWA — La culture des poires au Canada est presque exclusivement pratiquée dans l'Ontario et la Colombie Britannique, qui produisent aussi la plus grande partie des cerises canadiennes. L'Ontario produit presque tout le raisin, tandis que le Québec, la Colombie Britannique et l'Ontario produisent ensemble la plus grande partie des fraises et des framboises.

OTTAWA — Les préposés aux travaux de recherches à l'École d'Agriculture, de Cambridge, Angleterre, ont imaginé une méthode pratique et sûre pour déterminer la densité du sol au moyen de balles de revolver de calibre 0.45, tirées dans le sol.

OTTAWA — Le Canada a été l'unique marché pour les tomates venant des Îles de Bahama, Antilles Anglaises, depuis la fermeture du marché des États-Unis par l'imposition d'un droit de trois cents le livre en 1929. Les tomates sont le principal produit agricole destiné à l'exportation aux Îles Bahama, et une seule variété de tomates, la Globe, est cultivée pour le marché canadien.

OTTAWA — La culture des poires au Canada est presque exclusivement pratiquée dans l'Ontario et la Colombie Britannique, qui produisent aussi la plus grande partie des cerises canadiennes. L'Ontario produit presque tout le raisin, tandis que le Québec, la Colombie Britannique et l'Ontario produisent ensemble la plus grande partie des fraises et des framboises.

OTTAWA — Les préposés aux travaux de recherches à l'

1871

A LOUER

qui tirait le train de 18 voitures. Ce géant du rail offrait un contraste saisissant et symbolique avec la réplique exotée de la "Dorchester".

A LOUER

